

Doing Business in Indonesia 2021

General Legal Guide for Doing Business in the Omnibus Law Era

(In English, Simplified Chinese, and Japanese)

Prepared by:



In collaboration with:

ONC Lawyers
柯伍陳律師事務所

and

L&P KURODA LAW OFFICES

印尼营商指南 2021

《综合创造就业法》下之一般营商法律指南

(英文及简体中文)

编撰：



协作：

ONC Lawyers
柯伍陳律師事務所



KURODA LAW OFFICE

Doing Business in Indonesia 2021: General Legal Guide for Doing Business in the Omnibus Law Era

印尼营商指南 2021：《综合创造就业法》下之一般营商法律指南

2021 年印度尼西亚的ビジネス環境：オムニバス法下における法的
ビジネスガイド総論

English Version

1. Overview on Indonesia's Economic and Investment Climate	1
2. Legal Overview on Doing Business in Indonesia.....	2
2.1 Types of Business Entity.....	2
2.2 Establishing Business Entity	3
2.3 Government Authorities	4
2.4 Business Licensing Changes Under the Omnibus Law	5
3. General Taxation	8
3.1 Tax Authorities.....	8
3.2 Business Taxation.....	9
3.3 Taxes on Individual	9
3.4 Tax Facilities during COVID-19 Pandemic	9
3.5 Amendment of Tax Provisions under the Omnibus Law.....	11
4. General Guidance on Corporate Compliance under Indonesia's Company Law	12
4.1 Corporate Governance	12
4.2 Prohibition on Nominee Arrangements.....	13
4.3 General Reporting Obligations.....	13
4.4 Corporate Social Responsibility	14
4.5 Currency	14
4.6 Language.....	14
5. Employment.....	14
5.1 Employment Contract	15
5.2 Outsourcing	16
5.3 Employee's Wages	16
5.4 Pension and Social Insurance.....	16

5.5	Termination of employment.....	17
5.6	Industrial Management Relations.....	19
5.7	Utilization of Foreign Manpower.....	19
6.	Dispute Resolution.....	19
6.1	Choice of law	20
6.2	Language requirements	20
6.3	Civil Court Proceedings	20
6.4	Arbitration	21
6.5	Enforcement of Arbitral Awards.....	22
7.	Restructuring, Bankruptcy, and Liquidation.....	23
7.1	Bankruptcy & Suspension of Debt Payment.....	23
7.2	Termination of Suspension of Debt Payment	24
7.3	Effects on Bankruptcy Declaration	24

简体中文版本

1.	印尼经济及投资环境概览	26
2.	在印尼营商的法律概览.....	26
2.1	商业实体种类	26
2.2	成立业务实体	27
2.3	政府部门	28
2.4	《综合法》下的商业发牌变更.....	28
3.	一般税务事宜	31
3.1	税务部门	31
3.2	企业税.....	31
3.3	个人税.....	32
3.4	新冠肺炎疫情期间的税务融通.....	32
3.5	《综合法》下的税务条文修订.....	33
4.	印尼《公司法》下的《一般企业合规指引》	34
4.1	企业管治	34

4.2	禁止代名人安排.....	34
4.3	一般汇报责任.....	35
4.4	企业社会责任.....	35
4.5	货币.....	35
4.6	语言.....	35
5.	雇佣.....	36
5.1	雇佣合同.....	36
5.2	外包.....	37
5.3	雇员工资.....	37
5.4	退休金及社会保险.....	37
5.5	终止雇佣.....	37
5.6	雇佣关系管理.....	39
5.7	雇用外国雇员.....	39
6.	解决争议.....	39
6.1	选择管限法律.....	40
6.2	语言规定.....	40
6.3	民事法庭程序.....	40
6.4	仲裁.....	40
6.5	强制执行仲裁裁决.....	41
7.	重组、破产及清盘.....	42
7.1	破产及暂停偿还债务.....	42
7.2	终止暂停偿还债务.....	42
7.3	宣布破产的后果.....	43

日本語版

1.	インドネシアの経済・投資環境概要	45
2.	インドネシアでの事業活動に関する法的概論	46
2.1	事業体の種類	46
2.2	企業の設立	47
2.3	政府機関	48
2.4	オムニバス法下における事業許可の変更	48
3.	税務全般	52
3.1	税当局	52
3.2	事業課税	53
3.3	個人への課税	53
3.4	新型コロナウイルス蔓延中の税優遇措置	53
3.5	オムニバス法による税務規定の改正	55
4.	インドネシア会社法に基づく会社のコンプライアンスに関するガイダンス総論	56
4.1	会社のガバナンス	56
4.2	名義貸しの禁止	57
4.3	全般的報告義務	57
4.4	会社の社会的責任	58
4.5	通貨	58
4.6	言語	58
5.	雇用	58
5.1	雇用契約	59
5.2	業務委託	60
5.3	従業員の賃金	60
5.4	年金及び社会保険	60
5.5	雇用契約の解除	61
5.6	労使関係	63
5.7	外国人労働者の雇用	63
6.	紛争解決	63
6.1	法の選択	63
6.2	言語の要件	64

6.3 民事訴訟	64
6.4 仲裁	65
6.5 仲裁判断の執行	66
7. 再編、破産及び清算	66
7.1 破産及び債務支払の停止	66
7.2 債務支払義務の停止の解除	68
7.3 破産宣告への影響	68

1. Overview on Indonesia's Economic and Investment Climate

Indonesia is the world's fourth most populous country in the world with 270 million population. It is the world's 10th largest economy in terms of purchasing power parity, and a member of the G-20 with a vast natural resource. The country has a growing domestic economy and an enviable demographic projection.

Indonesia has made enormous gains in poverty reduction by successfully cutting the poverty rate more than half since 1999 to 9.78% in 2020. Indonesia was the second-fastest growing economy in G-20 from 2012 until the COVID-19 outbreak hit in 2020. It is, however, ranked third after China and South Korea in terms of economic growth among G-20 economics according to Bloomberg data collected in September 2020.

Indonesia's economy was disrupted in 2020 with a negative growth of 2.1% from 2019 (5.0% YoY). This is the first contraction experienced by Indonesia since the Asian financial crisis of 1997-1998. The World Bank, however, has forecasted that the Indonesian economy would rebound by 4.4% in 2021.

Backlashes of the COVID-19 pandemic have, undoubtedly, forced the Indonesian government to make efforts to curb such bleak outcomes, one of which by engaging in major economic reforms through the issuance of Law No. 11 of 2020 on Job Creation (**Omnibus Law**). The Omnibus Law and its implementing regulations intend to intensify Indonesia's economic attractiveness and accelerate the economic recovery by lowering corporate taxes, reorganizing rigid employment laws, simplifying business licensing system, and reducing bureaucratic and regulatory barriers to investment. The regulations also provide a basis to promote many sectors, including healthcare services, technology, and telecommunication. In addition, the country's emerging e-commerce is unveiling more entrepreneurial dispositions, also building a basis to overcome challenges of the industry 4.0.

According to the Strategic Investment Planning for 2020 – 2024 of BAPPENAS (the National Development Planning Agency), the government would focus on the expansion and development of several major business sectors, including (i) infrastructure, (ii) agriculture, (ii) manufacturing, (iv) maritime, also (v) tourism, special economic zones, and industrial parks.

2. Legal Overview on Doing Business in Indonesia

2.1 Types of Business Entity

There are many types of business entities recognized under the Indonesian Law. For this legal guide, we will address the most common entities used by foreign businesses to enter the Indonesian market: (i) Representative Offices and (ii) Limited Liability Companies.

A. Representative Offices: Establishing a representative office could be a viable option for a foreign investor to have the local presence in Indonesia. Three general types of representative offices are Foreign Company Representative Office/ *Kantor Perwakilan Perusahaan Asing (KPPA)*, Foreign Trade Representative Office/ *Kantor Perwakilan Perusahaan Perdagangan Asing (KP3A)*, and Construction Service Provider Representative Office/ *Badan Usaha Jasa Konstruksi Asing (BUJKA)*.

KPPA and KP3A are licensed offices set up in Indonesia by foreign companies. They are not construed as legal entities and have limited permitted activities, which include market exploration and liaison activities (i.e., acting as the local contact to connect the overseas head office with the Indonesia parties). It is important to note that KPPA and KP3A are strictly restricted from undertaking trading activities and generating revenues in Indonesia.

BUJKA is established for the specific purpose of entering into a joint operation agreement to engage in construction and construction consulting services with an Indonesian entity. Unlike KPPA and KP3A, BUJKA is allowed to carry out profit-making operations. Consequently, the regulatory requirements for establishing BUJKA are comparable to that of a licensed Indonesian construction service company, with some differences in the licensing process.

B. Limited Liability Companies: In terms of direct investment, Indonesian companies are categorized as follows:

- i. **Foreign Capital Investment Company/ *Perusahaan Modal Asing* (“PMA Company”):**
A company that has foreign shareholding.
- ii. **Domestic capital investment company/ *Perusahaan Modal Dalam Negeri* (“PMDN Company”):** A company that only has domestic shareholding.

PMA and PMDN companies are registered to the Ministry of Law and Human Rights (**MOLHR**) and the Online Single Submission (**OSS**) system. The OSS system, currently managed by the Ministry of Investment, is previously known as BKPM (the Indonesian Investment Coordinating Board), which provides an integrated business licensing system unifying the relevant licensing authorities under the central government.

In practice, a foreign company planning to carry out business activities that are open for foreign investment could establish a PMA Company, or acquire shares of an Indonesian company. In limited areas such as the upstream oil and gas, and construction services, a foreign entity should be licensed to carry out business in Indonesia.

Minimum Required Shareholders: Please note that the Company Law require any PMA or PMDN company to have, at least, two shareholders. However, the Omnibus Law exempts micro and small enterprises from the requirement and allows them to establish a limited liability company with only one shareholder. Please note that a micro or small enterprise can only be established as a PMDN. A PMA Company will be considered as a large-scale company, which must fulfill the minimum requirement of two shareholders.

2.2 Establishing Business Entity

A. General Procedure and Requirement for Establishing a Representative Office

General procedure: The following are steps to be undertaken in order to establish a representative office in Indonesia:

- (i) Preparing the documents for the representative office's establishment (legalized by the Indonesian Embassy of the principal office);
- (ii) Renting the office in Indonesia;
- (iii) Appointing the Head of Representative Office;
- (iv) Applying to the Online Single Submission ("**OSS**") system to obtain the Business Identification Number/ *Nomor Induk Berusaha* ("**NIB**"), and relevant licenses;
- (v) Applying for the taxpayer identification number/ *Nomor Pokok Wajib Pajak* ("**NPWP**") to the relevant tax office;
- (vi) Opening an Indonesian bank account for the operational purposes; and
- (vii) Submitting the licensing application to the Minister of Public Works and Housing ("**MPWH**") for a BUJKA representative office.

Capital Requirement: The prevailing law does not stipulate any capital investment requirement for the establishment of KPPA or KP3A, while MPWH specifies the annual sales and capital requirement for a BUJKA establishment.

Approximate Time Frame: The establishment of a representative office takes approximately one to two months from the document preparation until it is ready for operation.

B. General Procedure and Requirement for Establishing a PMA Company

General Procedure: A foreign investor needs to carry out the following steps:

- (i) Reserving the company name to MOLHR;
- (ii) Analyzing proposed business activities of the PMA Company;
- (iii) Preparing drafts of the deed of establishment and articles of association, and the deed execution of the PMA Company before a public notary;
- (iv) Obtaining MOLHR's ratification through the electronic filing system;
- (v) Applying to the OSS system to obtain NIB;
- (vi) Applying for NPWP to the relevant tax office;
- (vii) Opening an Indonesian bank account for the company operation and share capital deposit;
- (viii) Obtaining the Taxable Entrepreneur Confirmation/ *Surat Pengukuhan Pengusaha Kena Pajak (SPPKP)*
- (ix) Obtaining the business licenses and fulfilling the business requirement, as applicable.

Minimum Capital Requirement: Pursuant to BKPM Regulation No. 4 of 2021 on Guidance and Procedure on Risk-Based Business Licensing Services and Investment Facility, a PMA Company must have a minimum paid-up capital of IDR 10 billion, also fulfill the investment commitment (excluding the lands and buildings) of IDR 10 billion (or around USD 700,000).

Approximate Time Frame: The establishment of a PMA Company takes approximately two to three months from the document preparation until it is ready for operation. However, the time frame may vary depending on the business, subject to the document processing as required by the relevant authorities.

2.3 Government Authorities

Generally, BKPM is responsible for the processing and issuance of the approvals and/ or licenses for all foreign investments, except those in the banking and financial sector. Under the new regime, the business licenses are issued through the integrated OSS system.

2.4 Business Licensing Changes Under the Omnibus Law

The Indonesian government has promulgated Law No. 11 of 2020 on the Job Creation (**Omnibus Law** or **Law 11/2020**) since 2 November 2020. The Omnibus Law has made significant changes to the Indonesia investment ecosystem and licensing regime by establishing new provisions and amending 78 (seventy-eight) existing laws (see the complete list of the amended laws [here](#)).

A. General Overview of Risk-Based Business Licensing

The Omnibus Law introduces substantial changes to reorganize and simplify the licensing requirement and procedure. The law has even removed the licensing prerequisites for certain businesses, further stipulated under Government Regulation No. 5 of 2021 on Investment Business Fields (**GR 5/2021**).

Unlike the previous regime, the requisite licenses for each business are based on the risks and potential risks posed by the activities. Business activities are now categorized into three risk categories, (i) Low Risk, (ii) Medium Risk (i.e., Medium-Low and Medium-High Risk), and (iii) High Risk.

Business licensing requirements based on the risk classifications are detailed as follows:

Risk Level	Business Licensing Document
Low Risk	<ul style="list-style-type: none">▪ Businesses are required to obtain Business Identification Numbers/ <i>Nomor Induk Berusaha (NIB)</i> to commence their operational and commercial activities.▪ NIB also applies as, among others: (i) the Indonesian National Standards/ <i>Standar Nasional Indonesia (SNI)</i>; and/or (ii) the halal guarantee statements (for low-risk, small and medium enterprises); the Identification Number/ <i>Angka Pengenal Impor</i>, the Customs Access Right/ <i>Hak Akses Kepabeanan</i>, and the Environmental Management and Monitoring Capability Statement Letter/ <i>Surat Pernyataan Kesanggupan Pengelolaan dan Pemantauan Lingkungan Hidup</i>.
Medium-Low Risk	<ul style="list-style-type: none">▪ Businesses are required to obtain (i) NIB; and (ii) a Standard Certificate/ <i>Sertifikat Standar</i> prior to commencing their business operation.

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The Standard Certificate is an independent statement of compliance with the standard requirements submitted through the Online Single Submission (“OSS”) system (Art. 13 (1) jo. Art. 13 (2) of GR 5/2021).
Medium-High Risk	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Businesses are required to obtain (i) NIB; and (ii) Unverified Certificate of Standards to commence their preparation stage operations (e.g., procurement of the property, recruitment of employees, fulfillment of pre-business requirements, etc.). ▪ The company can begin their commercial stage of operations once the central or relevant regional government has issued a verified standard certificate, based on the compliance with the standards of business activity implementation (Art. 14 (1) jo. Art. 14 (2) of GR 5/2021).
High-Risk	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Businesses are required to obtain (i) NIB, (ii) Business License; and, if necessary, (iii) Standard Certificate. ▪ The license is issued once the business has fulfilled certain conditions and verifications set out by the central or regional government, which may include an environmental impact analysis.

Sectors to Implement Risk-Based Licensing: The following are 16 (sixteen) business sectors that implement risk-based business licensing:

- i. Maritime affairs and Fishery;
- ii. Agriculture;
- iii. Environment and Forestry;
- iv. Energy and Mineral Resources;
- v. Nuclear Power;
- vi. Industry;
- vii. Trade;
- viii. Public Works and Housing;
- ix. Transportation;
- x. Health, Drugs, and Foods;
- xi. Education and Culture;
- xii. Tourism;
- xiii. Religious affairs business;
- xiv. Post, Telecommunication, Broadcasting, and Electronic System businesses and transactions;
- xv. Defense and Security; and
- xvi. Manpower

Impacts on the Existing Businesses: Any existing business already obtaining an effective business license **will not be affected**. However, businesses **not** yet fulfilling their commitments and having non-effective licenses will have to adjust their compliance, as their license applications will now be processed in accordance with GR 5/2021.

B. Positive Investment List

The Indonesian government has issued Presidential Regulation (“PR”) No. 10 of 2021 on the Investment Business Field amended by PR No. 49 of 2021 (“PR 10/2021” or “Positive List”) as the implementing regulation of Omnibus Law.

PR 10/2021 replaced and revoked PR No. 44 of 2016 on Lists of Business Fields That Are Closed and Open with Conditions to Investment known as the Negative Investment List. The Positive List features a significant change by opening up numerous business sectors previously closed or restricted for foreign investment.

Under the Positive List, all business sectors are now open for investment except certain businesses that are completely closed to investments or specifically reserved for the central government with no third-party cooperation allowed. PR 10/2021 classifies business activities into the following categories:

- i. **Closed business sectors:** This category, which consists of business activities that are closed for investment, includes, among others, cultivation of narcotics, any form of gambling and/or casino business, fishing of CITES (the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora) species, chemical weapon manufacturing, and coral extraction business.

Additionally, public service or strategic defense-and-security businesses can only be carried out by the central government and is closed to any cooperation with either domestic or foreign parties.

- ii. **Investment priority sectors listed in Appendix I of PR 10/2021:** A total of 246 prioritized business activities are listed under the investment priority sectors. As confirmed by the relevant government authorities, the business sectors listed under this category are open for 100% foreign direct investment.

Each business in the list can enjoy fiscal and non-fiscal incentives, including tax allowances/holidays; import-duty exemption; ease of business licensing, immigration, and employment matters; as available under the applicable laws.

- iii. **Businesses reserved for, or, requiring partnership with Cooperatives and Micro, Small, Medium Enterprise (“CMSME”):** A total of 106 business activities in this category are listed in Appendix II of PR 10/2021. All businesses reserved for CMSMEs are restricted from foreign ownership. Meanwhile, a PMA Company can conduct a partnership with a CMSME on several businesses the government intends to include in the global value chain.
- iv. **Businesses conditionally open to investment:** In general, businesses in this list are those (i) entirely reserved for domestic investors; (ii) restricted from foreign capital ownership; (iii) requiring special licensing; or (iv) closely monitored and stringently regulated, subject to other regulations in the management and monitoring of alcoholic beverages.

Notwithstanding the ease of doing business introduced by the Omnibus Law, prospective investors are strongly suggested to obtain professional advices on how the business field of a particular proposed investment is categorized.

3. General Taxation

Tax in Indonesia is generally regulated under the following laws and regulations:

- i. Law No. 6 of 1983 on General Provisions and Guidelines on Tax, as amended several times, most recently by Law No. 11 of 2021 (“**KUP Law**”);
- ii. Law No. 7 of 1983 regarding Income Tax, as amended several times, most recently by Law No. 11 of 2021 (“**Income Tax Law**”);
- iii. Law No. 8 of 1983 on Value Added Tax (“**VAT**”) for Services and Goods, and Sales Tax for Luxury Goods, as amended several times, lastly by Law No. 11 of 2021 (“**VAT Law**”);
- iv. Law No. 12 of 1994 on Land and Building Tax Law; and
- v. Law No. 28 of 2009 on Regional Tax and Retribution Law, as amended by Law No. 11 of 2021.

3.1 Tax Authorities

Most of Indonesian taxes are centrally administered by the Directorate General of Taxes (“**DGT**”) under the Minister of Finance (“**MoF**”), except the regional taxes that are administered and collected by the regional governments.

DGT formulates the technical guidelines and procedures for the implementation of the Indonesian fiscal policy. In this regard, DGT has various units that administer taxpayer obligations (i.e., monitoring tax compliance, collecting tax, counselling, and conducting tax audits). An account representative from the tax office will be assigned to serve each taxpayer.

3.2 Business Taxation

The principal taxes applicable to Indonesian Permanent Establishment (PE) of foreign companies doing business in Indonesia consist of CIT, branch profit tax, Withholding Tax (i.e., PPh 21, PPh 22, PPh 23, PPh 26, and the Final PPh (“**Withholding Tax**”)), Value Added Tax (“**VAT**”) and Luxury-Goods Sales Tax (“**LGST**”), and various other indirect levies including Land and Building Tax, the regional taxes, and duty stamp.

It is important to note that any foreign company intending to invest in Indonesia should obtain detailed tax advices from accredited Indonesian tax consultants.

3.3 Taxes on Individual

Taxes applicable for individual taxpayers consist of, among others, Withholding Tax, the land-and-building tax/ *Pajak Bumi dan Bangunan (PBB)*, Land and Building Acquisition Duty/ *Bea Perolehan Hak atas Tanah dan Bangunan (BPHTB)*, VAT, LGST, and duty stamp.

3.4 Tax Facilities during COVID-19 Pandemic

The Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) pandemic has affected the Indonesia economy. In response to the economic effect of the pandemic, the Indonesian government has issued various regulations to provide income tax and VAT incentives to taxpayers to support businesses and individuals.

No	Regulation	Remark
1.	MoF Regulation No.9/PMK.03/2021 as amended by MoF Regulation No.82/PMK.03/ 2021 (“ PMK-09 ”)	The tax incentives valid until December 2021 are as follows: <ul style="list-style-type: none"> ▪ PPh 21 for employees earning an annual regular income not exceeding IDR 200 million will be borne by the government. ▪ PPh 22 on imports by eligible taxpayers will be exempted. ▪ PPh 25 monthly Income Tax instalment of eligible taxpayers will be reduced by 50%. ▪ The 0.5% final tax regime under Government Regulation No.23 Year 2018 will be borne by the government.

		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Final Income Tax on the construction income of taxpayers under the Acceleration Program to Improve Utilisation of Irrigation Water will be borne by the Government. ▪ Preliminary VAT refund will be available to eligible taxpayers requesting a refund in a maximum amount of IDR 5 billion.
2.	MoF Regulation No.103/PMK.010/2021 that revokes the previous MoF Regulation No. 21/PMK.010/2021 (“PMK-103”)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The government will bear VAT applicable to any landed house or residential unit with (i) selling price under IDR 5 billion; or (ii) any new landed house or residential unit delivered first-hand by the developer in a ready-to-use condition. ▪ The period of the facility period is extended to December 2021 (it lasted from March to August 2021).
3.	MoF Regulation No.102/PMK.010/2021 (“PMK-102”)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The Indonesian government will bear any VAT applied to retail merchants for renting business spaces or buildings in 2021 Fiscal Year. ▪ This incentive is enjoyed by entrepreneurs who deliver goods/services to final consumers as part of their retail business. This includes stand-alone shops/outlets located in shopping centres, shopping complexes, apartment facilities, hotels, hospitals, educational facilities, public transportation facilities, office facilities, and public markets. The landlords of tenants enjoying the incentive must (i) provide the specific VAT invoices; and (ii) provide the realization report submitted to DGT.
4.	MoF Regulation No.83/PMK.03/2021 (“PMK-83”)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tax facilities for medical field businesses, (<u>i.e.</u>, VAT, Articles 21, 22, and 23 Income Tax). ▪ Additional tax deduction for suppliers of COVID-19 products, deductible donations, 0% tariff under Article 21 of Final Income Tax on additional income of health workers, and 0% tariff under Final Income Tax on rental income. ▪ The extension of the incentive period to 31 December 2021 (it previously lasted up to June 2021).

5.	MoF Regulation No.68/PMK.010/2021 (“PMK-68”)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The import duty of specific industry sectors including that of aircraft maintenance, repair, and overhaul (MRO) will be borne by the government. ▪ The detailed list of goods and materials is available in the appendix of PMK-68 covering the food-and-beverage, chemical, pharmaceutical, textile, metal, machinery, transportation, and electronics industries. ▪ This incentive is applicable from 22 June to 31 December 2021
----	--	---

3.5 Amendment of Tax Provisions under the Omnibus Law

The Omnibus Law amends several tax-related provisions including the Income Tax Law, KUP Law, and VAT Law. Below are some takeaways on tax reforms under the Omnibus Law:

A. Income Tax Law

- Exemption of Income and Withholding Taxes on dividends and PE’s net-profit after-tax if it is re-invested in Indonesia within a certain period of time; and
- An Indonesian citizen residing abroad for more than 183 days may be treated as a foreign taxpayer. A foreign individual who is an Indonesian tax resident may be taxed only on the income sourced from Indonesia (changing from a worldwide to territorial income basis).

B. VAT Law

- The Omnibus Law now excludes the delivery of taxable goods under consignment from the definition of taxable goods delivery;
- The delivery of taxable goods as equity contribution for paid up capital in the new shares of a company shall not be regarded as a taxable delivery, if both the transferor and transferee are registered for VAT; and
- Subject to certain conditions, all business-related inputs of VAT incurred prior to the production stage can be compensated to the next period and claimed for a refund at the end of the year.

C. KUP Law

- Sanctions for tax underpayment are revised from a general fixed rate of 2% per month to a fluctuating rate linked to the MoF’s predetermined monthly interest rate. The same also

applies to interest compensation for tax overpayment. In addition, the penalty for the incorrect or late issuance of VAT invoice is reduced from 2% to 1% of the VAT imposition base; and

- Statute of limitation for the issuance of a tax collection letter is now valid for five years.

4. General Guidance on Corporate Compliance under Indonesia's Company Law

4.1 Corporate Governance

Law No. 40 of 2007 on Company Law as amended by Law No.11/2020 ("**Company Law**") requires PMA and PMDN companies to be governed by three bodies, which are Shareholders, Board of Directors ("**BoD**"), and Board of Commissioners ("**BoC**").

- Shareholders:** Under the Company Law, a company must have, at least, two shareholders (individuals or entities). Generally, a shareholder has the rights to: (i) attend and cast a vote in the general meeting of shareholders ("**GMS**"); (ii) receive dividend payments and distribution of remaining assets after liquidation; (iii) subscribe to newly issued shares in proportion to his or her shareholding for the equivalent class of shares.
- BoD:** A company must have, at least, one director as member of the BoD, who will be responsible for the daily management of the company and submit an annual report to a General Meeting of Shareholders ("**GMS**") within six months of the closing of the company's books.

In addition, BoD is required to establish and maintain a special register of shareholders (*Daftar Khusus Pemegang Saham*) that contains information regarding the shares in the company, and in other companies owned by members of the BoD, BoC, and their families, and the dates the shares were obtained.

- BoC:** The BoC is responsible for the supervision of the management of the company and provides necessary advices to the BoD with respect to the policies and effectiveness of the company management.

Appointment of BoD and BoC: The BoD and BoC are appointed by the shareholders through GMS for a specified period and may be re-appointed for subsequent terms. Any appointment, dismissal, or alteration of BoD and BoC must be notified to the Ministry of Law and Human Rights.

Foreign Directors and Commissioners of PMA Company: All directors, except the one (and other personnel) in charge of human resources, of a PMA Company may be foreigners. Meanwhile, the BoC of PMA Company can be entirely occupied by foreigners.

4.2 Prohibition on Nominee Arrangements

Law No. 25 of 2007 on Investment as amended by Law No. 11 of 2020 (“**Investment Law**”), explicitly forbids nominee arrangements, a practice where a person or company holds shares for the benefit of another person, in PMA and PMDN companies. Any such arrangement will be null and void by the operation of law.

4.3 General Reporting Obligations

A. Investment Activity Report to BKPM

Under BKPM Regulation No. 5 of 2021 on Guidelines and Procedures of Supervision of Risk-Based Licensing, all business actors are required to submit the investment activity report/ *Laporan Kegiatan Penanaman Modal* (“**LKPM**”), except those (i) with investment value of IDR 50 million or less; or (ii) engaged in upstream oil-and-gas, banking, non-bank financial services, or insurance activities.

The LKPM reports should be submitted to BKPM through the OSS system, within the following reporting periods:

- i. A BUJKA must submit an annual LKPM report every 10 January of the following year;
- ii. A company with an investment value of just over IDR 50 million up to IDR500 million, also KPPA or KP3A company must submit the report twice a year, on 10 July and 10 January of the following year; and
- iii. A company with an investment value of more than IDR 500 million must submit the report quarterly on 10 April, 10 July, 10 October, and 10 January of the following year.

B. Company’s Mandatory Manpower Report to the Minister of Manpower (“MoM”)

Law No. 7 of 1981 on Mandatory Employment Report of the Company requires all companies to submit a Manpower Report/ *Wajib Laport Ketengakerjaan di Perusahaan* (“**WLTK**”) to MoM. This report shall be made on an annual basis, every December of the ongoing year. Under the OSS system, the issuance of a company’s NIB is regarded as the acceptance of the company’s first report.

4.4 Corporate Social Responsibility

Under the Company Law and related regulations, companies on natural resources businesses are required to have an annual Corporate Social Responsibility (“**CSR**”) program. The report on the CSR program must be incorporated in the company’s annual report and disclosed to the shareholders.

4.5 Currency

Pursuant to Law No. 7 of 2011 on Currency, the use of Rupiah is mandatory in any payment transaction, settlement of other monetary obligations, and other financial transactions within the territory of the Republic of Indonesia.

However, certain transactions are exempted from the requirement, including those (i) for implementing the state budget; (ii) in the form of grants received from or given to (state-related institutions) overseas; (iii) in international trade transactions; (iv) in bank deposits denominated in foreign currencies; and (v) in international financing transactions.

4.6 Language

Law No. 24 of 2009 on National Flag and Language, State Symbols, and National Anthem, and its implementing regulation mandates the use of Indonesian language for, among others, memoranda of understanding or agreements involving government agencies of the Republic of Indonesia, Indonesian private entities, or Indonesian individuals.

For a commercial contract where a foreign party is a counterpart, the agreement may be prepared in dual languages (Bahasa Indonesia and the language of the foreign party or English). In practice, parties may agree which language will govern in case of a conflict, except in cases of mandatory utilization of Bahasa Indonesia as the governing language, such as in a deed granting a fiduciary security interest.

5. Employment

Indonesia’s employment sector is governed under Law No. 13 of 2003 on Manpower, lastly amended by Law No. 11 of 2020 on Job Creation (“**Manpower Law**”), and its implementing regulations.

The Manpower Law applies to both Indonesian and foreign manpower/ *Tenaga Kerja Asing* (“TKA”) working in Indonesia.

5.1 Employment Contract

In general, the Manpower Law acknowledges two types of employment based on its underlying agreement, which are (i) indefinite employment agreement or *Perjanjian Kerja Waktu Tidak Tertentu* (“PKWTT”); and (ii) fixed-term employment agreement or *Perjanjian Kerja Waktu Tertentu* (“PKWT”).

As an additional note, the Manpower Law requires that, the employment of a TKA must be made with PKWT arrangement, it is not possible for a TKA to be employed under PKWTT arrangement.

A. Contract Period

PKWT may be made based on a specific time or the completion of a certain job or work that is temporary in nature. It cannot be used for permanent jobs. It is important to note that the Omnibus Law has removed the previous restriction on PKWT period of not exceeding two years that could be extended once for a maximum period of one year, or renewed once for a maximum period of two years. The new Manpower Law authorizes the employer and employee to agree on the employment period. Meanwhile, it is clear that PKWTT agreements are made for an indefinite time.

B. Form of Employment Agreement

Employment agreements may be made verbally or in writing. A verbal employment agreement must be supported by an appointment letter to the employee, which includes, at least, the name and address of the employee, date of employment, type of employment, and salary.

Furthermore, the Manpower Law stipulates that every written employment agreement must include, at least:

- i. the name, address, and line of business of the company;
- ii. the name, sex, age, and address of the employee;
- iii. the type of job;
- iv. the place where the job will be carried out;
- v. the amount of salary and how it shall be paid;
- vi. job requirements stating the rights and obligations of both the employer and employee;
- vii. the effective dates and period of the work agreement;

- viii. the place and date where the work agreement is made; and
- ix. the signatures of both parties involved in the work agreement.

5.2 Outsourcing

The Omnibus Law took out the provisions on outsourcing addressed under the Manpower Law. Under the previous regime, outsourcing can only be carried out for non-primary/core jobs. There is no limitation on the types of outsourced work under the Omnibus Law.

In addition, the Omnibus Law introduces new obligation on the outsourcing company, which must employ its employees under a fixed-term or PKWTT arrangement that includes a provision on the transfer of undertaking for employment protection (TUPE). The main purpose is to protect and guarantee the outsourced employees' interest.

5.3 Employee's Wages

An employee's wage consists of the following components: (i) basic wage; (ii) fixed allowances; and (iii) non-fixed allowances. If the components are just a basic wage and fixed allowances, the amount of basic wage shall be, at least, 75% of the total amount of basic wage plus fixed allowances.

Manpower Law does not stipulate any national minimum wage. However, each province has a set of minimum wages. A minimum wage must be based on an extent that will meet the costs of all basic needs of a decent living. As such, it is important to note that every employer is prohibited from compensating wages less than the minimum wage specified for each province, regency, or region.

5.4 Pension and Social Insurance

All employers are obligated to register their employees into the Social Security Program, i.e., (i) the healthcare social security administered by BPJS Healthcare; and (ii) the employment social security administered by BPJS Employment. Foreign employees who work in Indonesia for less than six months and Indonesian citizens who live abroad for, at least, six consecutive months are exempted from the requirement to be registered in these social security programs.

It is noteworthy that the Omnibus Law provides a new social security program, namely Job Loss Security/ *Jaminan Kehilangan Pekerjaan* administered by BPJS Employment and the central

government. This security is given to employees whose contracts have been terminated by the company. The benefits of job loss security include cash, and access to job market information and job trainings, with a maximum claimed amount worth six months of the relevant employee's wage.

5.5 Termination of employment

The Manpower Law stipulates that an employment agreement shall be terminated if one of the following events occurs:

- i. death of the employee;
- ii. expiration of the employment agreement;
- iii. completion of a certain job;
- iv. issuance of a legal and binding court decision and/or decision of the institution for the settlement of industrial relations dispute; or
- v. a certain condition as determined under the employment agreement, company regulation/ *Peraturan Perusahaan* (“PP”), or Collective Labor Agreement/ *Perjanjian Kerja Bersama* (“PKB”).

If a PKWT agreement is terminated for reasons other than those listed above, the party that ends the employment contract must pay a compensation to the other, which amount is equal to the wages the employee is entitled to receive, until the expiration of the employment agreement.

It is important to note that the Omnibus Law now allows the employer to include certain conditions other than those listed under the Manpower Law, which may result in the termination of employees. Such reasons can be accepted as long as they do not violate the Manpower Law.

A. Basis of Employment Termination

As mentioned in the preceding section, pursuant to Art. 154A of Manpower Law, employment terminations are due to one or more of the following reasons:

- i. the company carries out a corporate action (**i.e.** merger, acquisition, consolidation or spin-off) and the employee does not want to continue the employment;
- ii. the company is in a restructuring scheme due to losses;
- iii. continual losses for two consecutive years;
- iv. force majeure;
- v. suspensions of debt payment obligations;

- vi. bankruptcy;
- vii. the employee's request for termination due to the employer's action;
- viii. an order is issued by the institution for the settlement of industrial relations;
- ix. the employee's resignation;
- x. the employee's absence for five days with two summons;
- xi. the employee violates the employment agreement, PP, or PKB;
- xii. the employee is detained for six months or more for committing a crime;
- xiii. the employee's prolonged illness;
- xiv. the employee's retirement; and
- xv. death of the employee

Notwithstanding the above permissible causes, employers must put all efforts to prevent the termination. If they fail, the termination of employment must be negotiated between the employer and the affected employee, or with the labor union, if the affected employee is a member. Should the negotiation fail, the employer may only terminate the employment after receiving a decision from the Industrial Relations Dispute Settlement Court.

B. Severance payment

If the employer terminates the PKWTT agreement, the employer is obliged to pay the severance pay, service pay, and compensation payments (as applicable) to the employee. The following are the calculation of an employee's severance package.

Severance Pay		Service Pay		Compensation Pay
Service Period	Payment/ monthly salary	Service Period	Payment/ monthly salary	
<1 year	1	3-6 years	2	The components of compensation pay include: <ul style="list-style-type: none"> ▪ annual leave that has not been taken; ▪ travel expenses to the employee's home town; and ▪ other compensations as determined in the employment agreement, PP, or PKB
1-2 years	2	6-9 years	3	
2-3 years	3	9-12 years	4	
3-4 years	4	12-15 years	5	
4-5 years	5	15-18 years	6	
5-6 years	6	18-21 years	7	
6-7 years	7	21-24 years	8	
7-8 years	8	>24 years	10	
> 8 years	9			

5.6 Industrial Management Relations

The Manpower Law requires that, any company that has, at least, 10 employees, needs to establish a PP (Company Regulation) ratified by the relevant district's Manpower Office. In establishing the PP, the employer shall consider the employee or labor union's recommendation in a democratic manner. The PP shall be valid for a maximum two years upon its ratification.

However, note that an employer is not required to establish a PP if the employer already has a PKB (Collective Labor Agreement). In this regard, the PKB must be established based on the negotiation with, and consent of the labor union.

5.7 Utilization of Foreign Manpower

These are the required paperwork for an employer planning to hire a foreign worker, pursuant to the Manpower Law and Government Regulation No. 34 of 2021 on Foreign Manpower Utilization:

- i. the Foreign Workers Utilization Plan/ *Rencana Penggunaan Tenaga Kerja Asing* (“**RPTKA**”) ratified by the central government through the OSS System, valid as a work permit; and
- ii. notification to the Ministry of Manpower, valid as the document to process the issuance of the Limited Stay Visa and Permit.

Notwithstanding the above, Manpower Law exempts these parties from RPTKA obligation: (i) directors or commissioners with certain share ownerships; (ii) diplomatic and consular officers at representative offices of foreign state missions, and (iii) foreign manpower required for a production process halted due to an emergency, vocational programs, technology-based start-ups, business meetings, or research for a certain time.

It is important to note that foreign employees are prohibited from occupying positions related to personnel management, including personnel director, industrial relation manager, human resources manager, and other similar positions.

6. Dispute Resolution

In any international investment, the choice of dispute resolution forum and governing law is important to ensure the certainty, stability, and enforceability of contractual rights and obligations.

6.1 Choice of law

Indonesian civil law allows the parties to decide on the governing law of their agreements. The Indonesian courts shall respect such decision given the parties choose a foreign governing law. If an agreement involving Indonesian parties does not stipulate a choice of law, Indonesian law will automatically apply in proceedings in Indonesian courts.

6.2 Language requirements

It is essential to conduct a risk assessment when considering the choice of language in agreements with Indonesian parties. Factors to consider in the risk assessment include the nature of the agreement, governing law, dispute resolution mechanism, identity of the Indonesian counterparty, and whether the contract would likely require any performance or enforcement in Indonesia. Typically, where an agreement is perceived to have a higher degree of risk, parties would agree for a dual-language execution. The foreign language version (usually English) will prevail to the extent of any inconsistency between the two versions.

Two ways of signing of a dual-language agreement:

- i. **Dual-Language Execution:** An agreement may be drafted and executed in both English and Bahasa Indonesia. But in practice, it is often difficult to negotiate and finalize both versions simultaneously, particularly when facing tight timelines.
- ii. **Translation Following Signing:** Alternatively, the agreement may be drafted and executed in English, but include a provision requiring the parties to provide the Indonesian translation within a specified time period (e.g., 30 to 90 days after the English version is executed), or, as and when such translation is requested by a party or is required for any purpose.

6.3 Civil Court Proceedings

If the parties agree to choose Indonesian court as its dispute resolution forum, in the event of a dispute, one of the parties must file a civil claim to the relevant district court to begin the civil court proceedings. Under the Indonesian law, the disputing parties must first make an effort to settle the dispute through mediation, prior to entering the court proceeding. If the mediation fails, the judge will set a date for the hearing, and the litigation can begin.

Any documents must be drawn up or being translated to Bahasa Indonesia for the admission to the court. Additionally, representation of parties in court can only be undertaken by an Indonesian advocate holding a license issued by the Indonesian Bar Association.

It is important to note that foreign court judgments will not be enforced in Indonesia. New court proceedings have to be commenced and the whole matter has to be re-litigated under Indonesian law. However, a foreign judgment may serve as supporting evidence in the Indonesian court proceeding.

6.4 Arbitration

The legal basis of arbitration in Indonesia is provided for in Law No.30 of 1999 on Arbitration and Alternative Dispute Resolution ("**Arbitration Law**"). The Arbitration Law was established to diminish the interference of courts, reduce the judicial burden, and assure the enforceability of arbitral awards.

It is important to note that Indonesia is a participant of the 1958 New York Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards ("**New York Convention**"). As such, it has exercised the reciprocity and commerciality of arbitral reservations.

Three main arbitral institutions in Indonesia are:

- i. Indonesian National Board of Arbitration/ *Badan Arbitrase Nasional Indonesia* (**BANI**);
- ii. Indonesian Capital Market Arbitration Board/ *Badan Arbitrase Pasar Modal Indonesia* (**BAPMI**); and
- iii. National Sharia Arbitration Body/ *Badan Arbitrase Syariah Nasional* (**BASYARNAS**).

Under the Arbitration Law, any legal entity may become a party to arbitration proceedings. The parties in dispute initiate the arbitration proceedings based on an arbitration agreement that must be made in writing.

A. Tribunal Selection

The Arbitration Law provides for conditions where the parties agree to appoint a single arbitrator or two arbitrators with the authority to appoint the third. However, nothing in the law explicitly disallows the parties from arranging a tribunal with an alternative composition.

B. Arbitral Rules

Parties to a dispute may, however, choose an ad hoc or institutional arbitration, subject to such rules as agreed between the parties. The parties can also decide modifications of arbitral rules in writing, given that any such modifications do not contravene mandatory provisions of Arbitration Law or rules of the arbitral governing institutions.

6.5 Enforcement of Arbitral Awards

A. Domestic Arbitral Awards

Based on the Arbitration Law, the arbitral award made by arbitrations conducted through a domestic arbitration forum shall be considered as final and binding. Appeal against the arbitral award may not be filed. The arbitrator, or their proxies, must subsequently submit and register the award to the relevant District Court. If the unsuccessful party refuses to comply with the award, the winning party may request the Chief Judge to issue an enforcement order within 30 days after the request is submitted.

B. Foreign Arbitral Awards

The enforcement procedure for foreign arbitral awards starts with award registration at the office of the relevant District Court. Under the Arbitration Law, a foreign arbitral award may only be enforced after the Indonesian court has recognized such award through the issuance of 'exequatur' under the Central Jakarta District Court (except when the Republic of Indonesia is a party to the arbitrated dispute).

If the losing party does not fulfil its obligations under the exequatur, the party enforcing the order may request the Chief Judge of the District Court to issue an enforcement order (a writ of execution) of such award.

Notwithstanding the sufficient regulatory framework, the disputing parties enforcing arbitral awards are practically confronted with challenges due to varied judgements of Indonesian courts, particularly on the validity of the arbitral agreements and enforcement of foreign arbitral awards.

7. Restructuring, Bankruptcy, and Liquidation

7.1 Bankruptcy & Suspension of Debt Payment

Law No. 37 of 2004 on Bankruptcy and Suspension of Obligation for Payment of Debts (“**Bankruptcy Law**”) recognizes two types of proceedings:

- i. Bankruptcy proceeding, under which the debtor loses its power to manage and dispose of its assets; and
- ii. Suspension of Obligation for Payment of Debts/ *Penundaan Kewajiban Pembayaran Utang* (“**PKPU**”) proceeding, under which the debtor, upon request by the creditor or the debtor itself, is given temporary relief to restructure its debts and continue in business, ultimately to satisfy its creditors.

The table shows the key distinctions between Bankruptcy and PKPU

	Bankruptcy	PKPU
Purpose	Liquidation or restructuring	Restructuring
Management of Debtor’s Assets	Managed by a curator, supervised by the judge	Jointly managed by the administrator and debtor
Voting Rights	Unsecured creditors (Note: <i>Secured creditors are entitled to vote on matters in bankruptcy only to the extent of any unsecured debt</i>)	All creditors
Appeal	Declaration of bankruptcy may be subject to direct review by the Supreme Court	the court termination process results in the debtor being declared bankrupt with no further right to review

A corporation shall be considered “insolvent” if, (i) it has two or more creditors and, (ii) it fails to pay, at least, one debt when it is due. Once a company or individual fails to pay, at least, one of its due debts, one or more of its creditors, the public prosecutor, or the individual or company could file a bankruptcy petition to the Commercial Court.

Under specific circumstances, a bankruptcy petition may only be filed by the following parties:

- i. Central Bank of Indonesia if the debtor is a bank;

- ii. the Indonesian Capital Market Supervisory Agency/ *Badan Pengawas Pasar Modal (BAPEPAM-LK)* if the debtor is a securities company, a stock exchange, a clearing and guarantee agency, or a depository and settlement agency;
- iii. the public prosecutor if the bankruptcy petition involves public interests; or
- iv. MoF if the bankruptcy petition is against an insurance, reinsurance, pension fund, or a state-owned company in the form of a *persero*.

7.2 Termination of Suspension of Debt Payment

The administrator, the supervisory judge or any of the creditors, or the Commercial Court under its own discretion, may request for the termination of PKPU if:

- i. during the PKPU process, the applicant takes any action detrimental to its assets or the interests of its creditors under a bad faith;
- ii. the applicant carries out management actions, or transfers the rights to any part of its assets without authorization of the PKPU administrator during the debt suspension period;
- iii. the applicant neglects the court order at the time or after the suspension of payment is granted, or neglects to do what the Administrator requires in the interests of the debtor's assets;
- iv. the applicant's assets are in such a state that a suspension of payments would no longer be feasible; or
- v. the applicant is in such a condition that it cannot be expected to fulfil its obligations towards the creditors on time.

7.3 Effects on Bankruptcy Declaration

A. Impact to Debtors

After the court issues the debtor's bankruptcy status, the debtor will lose its capacity to manage and dispose of the bankruptcy assets. The powers to undertake any legal action in respect of such assets extend to the appointed curator. The bankruptcy assets consist of all of the debtor's assets at the time of the declaration of bankruptcy.

Under the general rule, the bankruptcy of a limited liability company does not extend to its shareholders, as they are "safeguarded" under the limited liability concept. The maximum contribution expected from them would be payment of the remaining unpaid amount of their capital contributions.

In addition to the above, if the bankruptcy is due to the fault or negligence of the BoD and the company's assets are insufficient to cover the debt, every member of the BoD shall be collectively responsible for the remaining liabilities/debts not settled within the period of five years.

B. Impact to Creditors

Preferred or secured creditors have the priority to claim the proceeds derived from the sale of assets that have been pledged as security, in a pledge (*gada*), fiducia (*fidusia*), mortgage (*hipotek/ hak tanggungan*), or privilege (*hak istimewa*). Meanwhile, unsecured/concurrent creditors share the distribution of the remaining assets and obtain repayment of their debts in a proportionate percentage. The unsecured/concurrent creditors can obtain repayment of their claims through the bankruptcy procedure, instead of individual enforcement proceeding.

Please note that only the creditors making the claim during the bankruptcy declaration period shall be eligible to claim payment of proceeds from the sales of bankruptcy assets. Payment obligations of the debtor occurring after the bankruptcy declaration cannot be paid using the proceeds. But it is possible to do that if such payment is beneficial to the overall bankruptcy assets.

In addition, the Bankruptcy Law acknowledges "*Actio Pauliana*" principal, in which any legal action of the debtor and its counterparties before the declaration of bankruptcy may be annulled if such action jeopardizes the creditor's interests.

The burden of proof in such action would lie in the hands of the debtor if the voluntary act is carried out within one year before the date of bankruptcy declaration, otherwise, the burden of proof would be in the hands of the creditor.



Marshall S. Situmorang
Andhitta Audria Putri

marshall.situmorang@nusantaralegal.com
audria.putri@nusantaralegal.com

AIA Central Level 31, Jl. Jendral Sudirman Kav. 48A Jakarta Selatan, 12930 - Indonesia

Tel: +62 21 2709 1321

www.nusantaralegal.com

1. 印尼经济及投资环境概览

印尼是全球人口第四大国家，共有 2.7 亿人口，亦是全球购买力第十大的经济体，并以丰富的自然资源成为 G-20 国家之一。印尼的国内经济正在增长，而且预测人口增长亦非常乐观。

印尼的扶贫措施自 1999 年以来有显著成效，成功将贫穷人口比例减低超过一半至 2020 年的 9.78%。由 2012 年起至 2020 年新冠肺炎疫情爆发前，印尼一直是全球增长第二最快的经济体。根据彭博于 2020 年 9 月收集的数据，印尼在 G-20 经济体中按经济增长排名第三，仅次于中国和韩国。

印尼经济在 2020 年受挫，较 2019 年负增长 2.1% (同比 5.0%)，这是印尼自 1997 至 1998 年亚洲金融危机以来首次出现经济收缩。然而，世界银行预测印尼经济将于 2021 年反弹 4.4%。

新冠肺炎疫情的打击无疑迫使印尼政府致力避免经济下滑，其中一项措施是颁布《2020 年第 11 号创造就业法》(《综合法》)，以进行重大经济改革。《综合法》及其实施条例旨在透过降低企业税、重组僵化的雇佣法、简化商业发牌制度及降低投资的官僚和监管壁垒，以加强印尼的经济吸引力并加快经济复苏。该法规亦为促进医疗服务、科技及电讯等多个行业提供基础。此外，印尼新兴的电子商务正带来更多企业，也为迎接工业 4.0 的挑战奠定基础。

根据印尼国家发展规划署 (BAPPENAS) 的「2020 至 2024 年策略性投资规划」，印尼政府将会集中发展多个主要行业，包括 (i) 基础建设，(ii) 农业，(iii) 制造业，(iv) 海事，及 (v) 旅游业、特别经济区及工业园。

2. 在印尼营商的法律概览

2.1 商业实体种类

印尼法律承认多种商业实体。在本法律指南中，我们将介绍外国企业进入印尼市场最常用的实体：(i) 代表办事处，及 (ii) 有限责任公司。

- A. 代表办事处：**成立代表办事处是外国投资者在印尼设立地方办事处的可行选择。印尼有三种代表办事处，分别为外国公司代表办事处 (Kantor Perwakilan Perusahaan Asing · **KPPA**)、外贸代表办事处 (Kantor Perwakilan Perusahaan Perdagangan Asing · **KP3A**) 及建筑服务供应商代表办事处 (Badan Usaha Jasa Konstruksi Asing · **BUJKA**)。

外国公司代表办事处及外贸代表办事处是外国公司在印尼设立的特许办事处，它们不被视为法律实体，而且只可进行有限度的活动，包括探索市场及联系活动 (即：作为连系位于海外

的总公司与印尼各方的当地联络人)。必须注意的是，外国公司代表办事处及外贸代表办事处均严禁在印尼进行贸易活动及产生收入。

建筑服务供应商代表办事处是为了与印尼实体订立合营协议、以从事建设及建筑咨询服务的特定目的而成立。与外国公司代表办事处及外贸代表办事处不同的是，建筑服务供应商代表办事处可以从事盈利运作。因此，成立建筑服务供应商代表办事处的监管规定与成立印尼持牌建筑服务公司的监管规定相若，只是在发牌程序上有若干差异。

B. 有限责任公司：就直接投资而言，印尼公司分为以下类别：

- i. **外商投资公司** (Perusahaan Modal Asing, PMA 公司)：有外商持股的公司。
- ii. **内商投资公司** (Perusahaan Modal Dalam Negeri, PMDN 公司)：只有内商持股的公司。

外商投资公司及内商投资公司均须在统一网上申请系统 (Online Single Submission, OSS) 向法律人权部 (Ministry of Law and Human Rights, MOLHR) 注册。统一网上申请系统现时由投资部 (前称印尼投资协调委员会, BKPM) 运营，提供综合商业发牌系统，统一中央政府的相关牌照机关。

实际上，外国公司若计划经营开放予外商投资的商业活动，可成立外商投资公司或收购印尼公司的股份。在少数领域，例如上游石油和天然气以及建筑服务，外国实体须获发牌照才可在印尼开展业务。

最少股东数目：请注意，《公司法》规定，任何外商投资公司或内商投资公司至少均须有两名股东。然而，《综合法》豁免小微企业遵守有关规定，允许成立只有一名股东的有限责任公司。请注意，小微企业只能以内商投资公司形式成立。外商投资公司被视为大型公司，必须符合至少两名股东的要求。

2.2 成立业务实体

A. 成立代表办事处的一般程序及规定

一般程序：以下是在印尼成立代表办事处的步骤：

- (i) 准备成立代表办事处所须的文件 (经主要办事处所在地的印尼大使馆公证)；
- (ii) 在印尼租用办事处；
- (iii) 聘任代表办事处主管；
- (iv) 在统一网上申请系统申请取得商业识别号码 (Nomor Induk Berusaha, NIB) 及相关牌照；
- (v) 向相关税务部门申请纳税人识别号 (Nomor Pokok Wajib Pajak, NPWP)；
- (vi) 开立印尼银行账户作营运用途；及

(vii) 如属建筑服务供应商代表办事处，则须向印尼公共工程及房屋部 (Minister of Public Works and Housing · **MPWH**) 提交牌照申请。

资金规定：现行法律并无订明成立外国公司代表办事处及外贸代表办事处的注资要求，但公共工程及房屋部订明了成立建筑服务供应商代表办事处的年度销售额及注资要求。

大约需时：由准备文件起至可以投入运作，代表办事处的成立需时大约一至两个月。

B. 成立外商投资公司的一般程序及规定

一般程序：外国投资者应采取以下步骤：

- (i) 向法律人权部保留公司名称；
- (ii) 分析外商投资公司拟经营的业务活动；
- (iii) 拟备成立契约及章程细则的草稿，并在公证人面前签订外商投资公司的契约；
- (iv) 透过电子提交系统取得法律人权部批准；
- (v) 在统一网上申请系统申请取得商业识别号码
- (vi) 向相关税务部门申请纳税人识别号；
- (vii) 开立印尼银行账户作公司营运及存入股本的用途；
- (viii) 取得应课税企业确认 (Surat Pengukuhan Pengusaha Kena Pajak · **SPPKP**) ；及
- (ix) 取得适用的商业牌照及遵守适用的业务规定。

最低资金规定：根据印尼投资协调委员会 2021 年第 4 号规例《风险为本商业发牌服务及投资设施的指引及程序》，外商投资公司必须拥有至少 100 亿印尼盾的缴足资本，并履行 100 亿印尼盾 (约 70 万美元) 的投资承诺 (不包括土地及房屋) 。

大约需时：由准备文件起至可以投入运作，外商投资公司的成立需时大约两至三个月，但实际需时可能因业务而异，取决于有关部门处理所须的文件。

2.3 政府部门

一般而言，除银行及金融行业外，所有外商投资的批准及 / 或牌照均由印尼投资协调委员会负责处理和发出。在新的制度下，商业牌照透过统一网上申请系统发出。

2.4 《综合法》下的商业发牌变更

印尼政府于 2020 年 11 月 2 日颁布《2020 年第 11 号关于创造就业的法例》(《综合法》或 **11/2020 号法例**)。《综合法》对印尼的投资环境及发牌制度作出重大变更，订立了新的条文并修订了 78 项原有法例 (*完整的经修订法例清单* [在此](#)) 。

A. 风险为本商业发牌制度概览

《综合法》作出了重大变更，以重整及简化发牌规定和程序，甚至取消了若干业务的发牌先决条件，在《2021 年第 5 号关于投资业务领域的政府规例》（GR 5/2021）中进一步说明。

与过往的制度不同，各项业务所须的牌照是基于业务活动的风险及潜在风险而定。业务活动现在分为三类：(i) 低风险，(ii) 中风险（即中低及中高风险），及 (iii) 高风险。

以风险类别划分的商业发牌规定详情如下：

风险水平	商业牌照文件
低风险	<ul style="list-style-type: none">企业须取得商业识别号码，以开始运营及商业活动。商业识别号码亦适用于：(i) 印尼国家标准（Standar Nasional Indonesia，SNI）；及 / 或 (ii) 清真保证声明（适用于低风险的中小企）；识别号码（Angka Pengenal Impor）、海关存取权利（Hak Akses Kepabeanan）及环境管理及监察能力声明书（Surat Pernyataan Kesanggupan Pengelolaan dan Pemantauan Lingkungan Hidup）。
中低风险	<ul style="list-style-type: none">企业须在开始业务运作前取得 (i) 商业识别号码；及 (ii) 标准证明书（Sertifikat Standar）。标准证明书是一份证明符合标准要求的独立声明，透过统一网上申请系统提交（GR 5/2021 第 13(1) 及 13(2) 条）。
中高风险	<ul style="list-style-type: none">企业须取得 (i) 商业识别号码；及 (ii) 未经核证的标准证明书，以开始其筹备运营阶段（例如购买物业、招聘雇员、遵守营业前规定等）。在中央或相关地区政府基于企业已遵守商业活动实施标准而发出经核证的标准证明书后，企业便可开始其商业营运阶段（GR 5/2021 第 14(1) 条及 14(2) 条）。
高风险	<ul style="list-style-type: none">企业须取得 (i) 商业识别号码；及 (ii) 商业牌照；及（如需要）(iii) 标准证明书。在业务符合中央或地区政府规定的若干条件及核证（可能包括环境影响分析）后，便会发出牌照。

实施风险为本发牌制度的行业：以下 16 个行业实施风险为本发牌制度：

- | | |
|----------------|--------------------------|
| i. 海事及渔业； | ix. 交通运输； |
| ii. 农业； | x. 健康、药物及食品； |
| iii. 环境及林业； | xi. 教育及文化； |
| iv. 能源及矿资源； | xii. 旅游； |
| v. 核能； | xiii. 宗教事务； |
| vi. 工业； | xiv. 邮政、电讯、广播及电子系统业务和交易； |
| vii. 贸易； | xv. 国防及保安；及 |
| viii. 公共工程及房屋； | xvi. 人力资源。 |

对现有企业的影响：已领取有效商业牌照的现有企业**不会受到影响**。然而，**尚未**履行承诺及并非持有有效牌照的企业将须调整其合规情况，因为其牌照申请现在将会根据 GR 5/2021 处理。

B. 正面投资名单

印尼政府颁布了《2021 年第 10 号关于投资业务领域的总统规例》，并经《2021 年第 49 号总统规例》作出修订（**PR 10/2021 或正面名单**），作为《综合法》的实施规例。

PR 10/2021 取代并撤销了《2016 年第 4 号关于禁止及有条件开放投资的业务领域名单的总统规例》，即负面投资名单。正面投资名单的一项重要变更，是开放了过去禁止或限制外商投资的多个行业。

在正面投资名单下，除了若干完全禁止投资或特别保留予中央政府、不准第三方合作的业务外，所有行业均开放投资。PR 10/2021 将业务活动分为以下类别：

- i. **禁止投资的业务：**这类行业包括禁止投资的业务活动，包括种植毒品、任何形式的赌博及 / 或赌场业务、捕猎受《濒危野生动植物国际贸易公约》（**CITE**）保护的品种、制造化学武器及珊瑚采捞业务。

此外，公营服务及策略性防御及保安业务只可由中央政府运营，禁止与国内或外国人士合作。

- ii. **PR 10/2021 附录 I 所列优先投资的业务：**优先投资行业列出合共 246 种优先业务活动。此类业务获有关政府部门确认 100% 开放予外商直接投资。

名单内的每种业务均可享有财务及非财务激励措施，包括享有适用法例下的免税额 / 免税期；豁免进口税；简化业务发牌、入境及雇佣事宜。

- iii. **保留予或须与合作社及中小微企业 (CMSME) 合作的业务：**PR 10/2021 附录 II 共列出 106 种此类别的业务活动。所有保留予 CMSME 的业务均限制外资拥有权。同时，外商投资公司可以与 CMSME 合伙经营政府有意纳入全球价值链的多种业务。
- iv. **有条件开放投资的业务：**一般而言，此名单内的业务是 (i) 完全保留予国内投资者；(ii) 限制外资拥有；(iii) 要求特别牌照；或 (iv) 受密切监察及严格监管、须遵守其他管理规定及监控酒精饮品。

虽然《综合法》令在印尼营商更简易，但有意投资的人士仍须征询专业意见，了解其拟进行的投资属于哪类业务领域。

3. 一般税务事宜

印尼的税务事宜一般受以下法例规管：

- i. 《1983 第 6 号关于一般税务规定及指引的法例》，经多次修订，最新一次被 2021 年第 11 号法例修订（《一般税法》）；
- ii. 《1983 第 7 号关于入息税的法例》，经多次修订，最新一次被 2021 年第 11 号法例修订（《入息税法》）；
- iii. 《1983 第 8 号关于服务及货品及奢侈品增值税的法例》，经多次修订，最新一次被 2021 年第 11 号法例订（《增值税法》）；
- iv. 《1994 第 12 号关于土地及楼宇税的法例》；及
- v. 《2009 第 28 号关于地区税及惩处的法例》，经 2021 年第 11 号法律修订。

3.1 税务部门

印尼大部分税项均由财政部 (MoF) 辖下的税务局局长 (DGT) 中央管理，但地区税项则由地区政府管理及收取。

税务局局长就实施印尼财务政策制定技术指引及程序。就此而言，税务局局长设有多个单位管理纳税人责任（即监察税务合规、收取税项、咨询及进行税务审计）。税务处的代表将被指派为各纳税人提供服务。

3.2 企业税

在印尼营商的外国公司驻印尼常设机构 (PE) 的主要适用税项包括：企业入息税 (CIT)、分支机构利得税、预扣税（即 PPh 21、PPh 22、PPh 23、PPh 26 及最终 PPh，「预扣税」）、增值税 (VAT) 及奢侈品销售税 (LGST)，以及其他各种间接征税，包括土地及楼宇税、地区税及印花税。

必须注意的是，任何拟在印尼投资的外国公司均应向认可印尼税务顾问取得详细的税务意见。

3.3 个人税

适用于个人纳税人的税项包括预扣税、土地及楼宇税 (Pajak Bumi dan Bangunan · **PBB**)、土地及楼宇收购税 (Bea Perolehan Hak atas Tanah dan Bangunan · **BPHTB**)、增值税、奢侈品销售税及印花税。

3.4 新冠肺炎疫情期间的税务融通

2019 冠状病毒病 (新冠肺炎) 疫情对印尼经济造成影响，有见及此，印尼政府颁布了多项规例，宽减入息税及增值税，为企业及个人纳税人提供支援。

编号	规例	说明
1.	财政部第 9/PMK.03/2021 号规例，经财政部第 82/PMK.03/2021 号规例修订 (PMK-09)	<p>以下税务激励措施有效至 2021 年 12 月：</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 每年固定收入不超过 2 亿印尼盾的雇员，其第 21 条入息税 (PPh 21) 将由政府承担。 ▪ 豁免合资格纳税人的其第 22 条进口入息 (PPh 22) 。 ▪ 合资格纳税人的其第 25 条入息税每月分期付款 (PPh 25) 降低 25% 。 ▪ 2018 年第 23 号政府规例下的 0.5% 最终税项将由政府承担。 ▪ 在「加快提高水利利用率计划」下纳税人的建设入息的最终入息税将由政府承担。 ▪ 要求退还最多 50 亿印尼盾的合资格纳税人可获初步增值税退税。
2.	财政部第 103/PMK.010/2021 号规例，撤销先前的财政部第 21/PMK.010/2021 号规例 (PMK-103)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 政府将承担适用于 (i) 任何售价低于 50 亿印尼盾的土地房屋或住宅单位的增值税；或 (ii) 开发商以可供随时使用的状况交付的任何新的土地房屋或住宅单位的增值税。 ▪ 融通期延长至 2021 年 12 月 (原本为 2021 年 3 月至 8 月) 。
3.	财政部第 102/PMK.010/2021 号规例 (PMK-102)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 印尼政府将承担适用于零售商户于 2021 财政年度租用商业空间或楼宇的任何增值税。 ▪ 向最终消费者提供商品 / 服务作为零售业务一部分的企业可享此项激励措施。这包括位于购物中心、商场、公寓设施、酒

		店、医院、教育设施、公共交通设施、办公室设施及公共市场的独立商店 / 专卖店。这些租户的业主必须 (i) 提供具体的增值税发票；及 (ii) 提供提交予税务局局长的实践报告，才可享有激励措施。
4.	财政部第 83/PMK.03/2021 号 规例 (PMK-83)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 医疗领域业务的税务融通 (即增值税、第 21、22 及 23 条入息税) 。 ▪ 新冠肺炎防疫产品供应商及可扣税捐款的额外税务扣减，医护人员在第 21 条下额外收入的最终入息税率 0%，及租金收入的最终入息税率 0%。 ▪ 激励期延长至 2021 年 12 月 31 日 (原本为至 2021 年 6 月) 。
5.	财政部第 68/PMK.010/2021 号 规例 (PMK-68)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 包括飞机保养维修等特定行业的进口税将由政府承担。 ▪ 详细货品及材料清单载于 PMK-68 的附录，涵盖食品及饮料、化学品、药品、纺织品、金属、机械、交通运输及电子行业。 ▪ 此项激励措施于 2021 年 6 月 22 日至 12 月 31 日期间适用。

3.5 《综合法》下的税务条文修订

《综合法》修订了多项税务相关条文，包括《入息税法》、《一般税法》及《增值税法》。以下为根据《综合法》有关税务改革的部分摘要：

A. 《入息税法》

- 如果个人及常设机构的股息及税后净利润在若干时间内再投资于印尼，则获豁免入息税和预扣税；及
- 居于外地超过 183 天的印尼公民可被视为外国纳税人。外国个人若是印尼税务居民，可须就源自印尼的入息课税 (从全球范围变为地区范围收入) 。

B. 《增值税法》

- 《综合法》目前就「应课税货物的交付」的定义不包括寄卖应课税货物的交付；
- 如果出让人及承让人均登记了增值税，则交付应课税货物作为公司新股的已缴股本的股权出资，不应被视为应课税的交付；及
- 在符合若干条件的前提下，投产阶段前产生的所有与业务相关的增值税于下一期间补偿，并在年末申请退税。

C. 《一般税法》

- 少付税款的惩罚由每月一般固定利率 2% 修订为与财政部预定的每月利率挂钩的浮动利率。此利率也适用于多付税款的利息补偿。此外，不正确或迟发增值税发票的罚款由增值税征收基数的 2% 减至 1%；及
- 税款征收书的限制法规有效期现为五年。

4. 印尼《公司法》下的《一般企业合规指引》

4.1 企业管治

《2007 年第 40 号关于公司的法例》（经 2020 年 11 号法例修订）（《公司法》）规定，外商投资公司及内商投资公司须设有三个管治组织，即：股东、董事会及监事会（**BOC**）。

- 股东**：根据《公司法》公司必须设有至少两名股东（个人或实体）。一般而言，股东有权：
 - (i) 出席股东大会（**GMS**）及在会上投票；
 - (ii) 收取股息及清盘后剩余资产的分派；
 - (iii) 按其持股比例认购相同股份类别的新发行股份。
- 董事会**：公司必须有至少一名董事会成员，负责公司的日常管理，并于公司截止过户登记前六个月内向股东大会提交周年报告。

此外，董事会须设立及备存特别股东登记册（*Daftar Khusus Pemegang Saham*），当中载有关于公司股份的资料，以及董事会、监事会成员及他们的家人在其他公司拥有的股份的资料，以及取得股份的日期。

- 监事会**：监事会负责监督公司的管理，并就公司管理的政策及有效性向董事会提供必要意见。

董事会及监事会的委任：董事会及监事会由股东在股东大会委任，担任一段指定时间，并可在之后的年期获重新委任。董事会及监事会的任何委任、罢免或变更均必须通知法律人权部。

外商投资公司的外国董事及监事：外商投资公司的所有董事（负责人力资源的一名董事及其他人员除外）均可以是外国人，而监事会则可完全由外国人担任。

4.2 禁止代名人安排

《2007 年第 25 号关于投资的法例》（经 2020 年 11 号法例修订）（《投资法》）明确禁止外商投资公司及内商投资公司作出代名人安排。代名人安排即一个人或一间公司为另一人的利益持有股份的做法。这种安排将因法律的施行而无效。

4.3 一般汇报责任

A. 向印尼投资协调委员会提交投资活动报告

根据《印尼投资协调委员会 2021 年第 5 号关于监督风险为本发牌的指引及程序的规例》，除了 (i) 投资价值为 5,000 万印尼盾或以下；或 (ii) 从事上游石油及天然气、银行、非银行的金融服务或保险活动的行业外，所有行业均须提交投资活动报告 (Laporan Kegiatan Penanaman Modal · LKPM) 。

投资活动报告应在以下汇报期内透过统一网上申请系统提交予印尼投资协调委员会：

- i. 建筑服务供应商代表办事处必须在每年 1 月 10 日前提交上年的年度投资活动报告；
- ii. 投资价值为 5,000 万以上至 5 亿印尼盾的公司，以及公司代表办事处和外贸代表办事处，必须每年提交两次报告，提交日期为 7 月 10 日及翌年 1 月 10 日；及
- iii. 投资价值高于 5 亿印尼盾的公司必须每季提交报告，提交日期为 4 月 10 日、7 月 10 日、10 月 10 日及翌年 1 月 10 日。

B. 向人力部提交强制公司人力报告

《1981 年第 7 号关于强制公司雇佣报告的法例》规定，所有公司必须向人力部 (MoM) 提交人力报告 (Wajib Laport Ketengakerjaan di Perusahaan · WLTK) 。此报告须在每年 12 月编制。统一网上申请系统中发出公司的商业识别号码，即被视为公司的首份报告获接纳。

4.4 企业社会责任

根据《公司法》及相关规例，经营天然资源业务的公司必须制定年度企业社会责任计划。公司的年报必须载有企业社会责任计划的报告，并向股东披露。

4.5 货币

根据《2011 年第 7 号关于货币的法例》，在印尼共和国境内的任何交易付款、其他金钱责任的结算及进行其他金融交易时必须使用印尼盾。

然而，某些交易获豁免遵守上述规定，包括 (i) 实施国家预算的交易；(ii) 收取或给予外国 (与国家相关的机构) 拨款的交易；(iii) 国际贸易交易；(iv) 以外币计值的银行存款；及 (v) 国际融资交易。

4.6 语言

《2009 年第 24 号关于国旗、语言、国徽及国歌的法例》及其实施规例规定，涉及印尼共和国政府机关、印尼私营实体或印尼个人的谅解备忘录或协议等文件，必须使用印尼文。

至于涉及外国订约方的商业合同，可以使用印尼文（**Bahasa Indonesia**）及外国订约方的语言或英语双语编制。实际上，除了规定必须使用印尼文为管限语言的情况（例如授予授信抵押权益的契约）外，各订约方可约定在发生冲突的情况下，以哪种语言为准。

5. 雇佣

印尼的雇佣事宜受到《2003 年第 13 号关于人力的法例》（最新被《2020 年第 11 号关于创造就业的法例》修订）及其实施规例规管。

《人力法》适用于在印尼工作的印尼及外国雇员（**Tenaga Kerja Asing**，**TKA**）。

5.1 雇佣合同

一般而言，《人力法》以相关协议为基础承认两类雇佣关系：(i) 不定期雇佣协议（**Perjanjian Kerja Waktu Tidak Tertentu**，**PKWTT**）；及 (ii) 定期雇佣协议（**Perjanjian Kerja Waktu Tertentu**，**PKWT**）。

附带一提，《人力法》规定，雇用外国雇员必须采用定期雇佣协议，不可以采用不定期雇佣协议。

A. 合同年期

定期雇佣协议必须基于指定期间或以完成若干临时性质的工作为限，不可用于永久性质的工作。必须注意的是，《综合法》取消了过去定期雇佣协议不得超过两年（可延长一次，最多一年，或续约一次，最多两年）的限制。新的《人力法》准许雇佣双方议定雇佣年期。不定期雇佣协议则没有确定的限期。

B. 雇佣协议的形式

雇佣协议可采用口头或书面形式。口头雇佣协议必须有聘任雇员书为证明，当中须至少载有雇员的姓名、地址、雇佣日期、雇佣类别及薪金。此外，《人力法》订明，每份雇佣协议必须至少包括：

- i. 公司名称、地址及业务；
- ii. 雇员姓名、性别、年龄及地址；
- iii. 工作种类；
- iv. 执行工作的地方；
- v. 薪金金额及如何支付；
- vi. 工作要求，注明雇主及雇员的权利和责任；
- vii. 雇佣协议的生效日期及期间；
- viii. 订立雇佣协议的地点及日期；及

ix. 雇佣协议双方的签署。

5.2 外包

《综合法》取消了《人力法》关于外包的条文。在过往的制度下，只有非基本 / 核心工作可以外包。根据《综合法》，可以外包的工作种类现在没有限制。

此外，《综合法》对外包公司施加了新的责任，规定必须采用含有雇佣保障转移保证（TUPE）的定期或不定期协议雇用雇员，其主要目的是保障和保证外包雇员的权益。

5.3 雇员工资

雇员的工资包括以下组成部分：(i) 基本工资；(ii) 固定津贴；及 (iii) 非固定津贴。若只有基本工资及固定津贴两个组成部分，基本工资的金额须占基本工资加固定津贴总金额的至少 **75%**。

《人力法》没有规定全国性的最低工资，但各省份规定了不同的最低工资。最低工资必须基于能够满足体面生活的所有基本需求的费用。因此雇主必须注意，支付给雇员的工资不得少于有关省、县或地区规定的最低工资。

5.4 退休金及社会保险

所有雇主均须为其雇员登记社会保障计划，即 (i) 由 BPJS Healthcare 运营的医疗社会保障；及 (ii) 由 BPJS Employment 运营的雇佣社会保障。在印尼工作少于六个月的外国雇员，及居于外地至少连续六个月的印尼公民，均获豁免登记上述社会保障计划。

值得注意的是，《综合法》规定一项新的社会保障计划，就是由 BPJS Employment 及中央政府运营的失业保障（Jaminan Kehilangan Pekerjaan）。这项保障是提供予被雇主终止合同的雇员，提供的保障包括现金、获取就业市场资讯及工作培训，最高可领取相等于有关雇员六个月工资的金额。

5.5 终止雇佣

《人力法》规定，雇佣合同须在下列任何一种情况下终止：

- i. 雇员死亡；
- ii. 雇佣合同届满；
- iii. 完成指明工作；
- iv. 法院及 / 或解决劳资纠纷的机构作出合法及具约束力的裁决；或
- v. 在根据雇佣协议、公司规例（Peraturan Perusahaan，**PP**）或集体劳动协议（Perjanjian Kerja Bersama，**PKB**）确定的若干条件下。

如果定期雇佣协议因上述以外的原因而终止，终止雇佣合同的一方必须向另一方支付补偿，其金额相等于雇员直至雇佣协议到期前有权获得的工资。

必须注意的是，《综合法》现在允许雇主加入《人力法》并未列出、但可能导致雇员被解雇的若干条件。只要不违反《人力法》，此类条件是可以接受的。

A. 终止雇佣的基础

正如上一节所述，根据《人力法》第 154A 条，雇佣关系的终止必须是基于以下一项或多项原因：

- i. 雇主进行法团行动（即合并、收购、整合或分拆），而雇员不想继续雇佣关系；
- ii. 雇主因亏损而进行重组计划；
- iii. 连续两年的持续亏损；
- iv. 不可抗力；
- v. 暂停履行债务偿还责任；
- vi. 破产；
- vii. 雇员因雇主的行为而要求终止雇佣；
- viii. 解决劳资纠纷的机构发出命令；
- ix. 雇员辞职；
- x. 雇员缺勤五天并有两张传票；
- xi. 雇员违反了雇佣协议、公司规例或集体劳动协议；
- xii. 雇员因犯罪而被拘留六个月或以上；
- xiii. 雇员长期患病；
- xiv. 雇员退休；及
- xv. 雇员死亡。

尽管有上述允许的原因，但雇主必须尽一切努力来避免终止雇佣。如果无法避免，雇主必须与受影响的雇员商讨终止雇佣事宜，如果受影响的雇员是工会成员，则应与工会进行商讨。如果商讨失败，雇主只能在收到劳资纠纷法庭的裁决后才可终止雇佣关系。

B. 遣散费

如果雇主终止不定期雇佣协议，雇主有责任向雇员支付遣散费、服务金和补偿金（视适用情况而定）。以下是雇员遣散费的计算方法。

遣散费		服务金		补偿金
服务期	付款 / 月薪	服务期	付款 / 月薪	补偿金的组成部分包括： <ul style="list-style-type: none"> ▪ 尚未使用的年假； ▪ 雇员回乡的交通费用；及
<1 年	1	3-6 年	2	
1-2 年	2	6-9 年	3	

2-3 年	3	9-12 年	4	<ul style="list-style-type: none"> 雇佣协议、公司规例或集体劳动协议中确定的其他补偿。
3-4 年	4	12-15 年	5	
4-5 年	5	15-18 年	6	
5-6 年	6	18-21 年	7	
6-7 年	7	21-24 年	8	
7-8 年	8	>24 年	10	
> 8 年	9			

5.6 雇佣关系管理

《人力法》规定，任何拥有至少 10 名雇员的公司均须制定经相关地区人力办公室批准的公司规例。在制定公司规例时，雇主应以民主方式考虑雇员或工会的建议。公司规例经批准后，有效期最长为两年。

然而，请注意，如果雇主已经有集体劳动协议，则不需制定公司规例。就此而言，集体劳动协议必须在与工会谈判并获得工会同意订立。

5.7 雇用外国雇员

根据《人力法》及 2021 年第 34 号政府规例《利用外国劳动力规例》，以下是计划雇用外国雇员的雇主所须的文件：

- i. 获中央政府透过统一网上申请系统批准的外国雇员雇用计划 (Rencana Penggunaan Tenaga Kerja Asing · RPTKA)，可用作有效的工作许可证；及
- ii. 向人力部发出的通知，可用作处理签发有限逗留签证和许可证的有效文件。

尽管有上述规定，但《人力法》豁免就以下人士提交外国雇员雇用计划的责任：(i) 拥有若干股份的董事或监事；(ii) 外国国家使团代表办事处的外交和领事官员；(iii) 生产程序因紧急情况而中断、职业计划、技术初创企业、商业会议或研究而在若干时间内需要的外国人力。

必须注意的是，外国雇员不得担任与人事管理有关的职位，包括人事主管、雇佣经理、人力资源经理及其他类似职位。

6. 解决争议

在任何国际投资中，选择解决争议的地点和管限法律，以确保合同各方的权利和责任清晰、稳定以及可强制执行，都是非常重要的。

6.1 选择管限法律

印尼民事法律容许各方决定其协议的管限法律。如各方选择外国法律为管限法律，印尼法院须尊重各方的选择。如一份涉及印尼订约方的协议没有订明管限法律，在印尼法律进行的法律程序中，印尼法律自动适用。

6.2 语言规定

在考虑与印尼人士订立的协议所选用的语言时，必须进行风险评估。在风险评估中考虑的因素包括协议的性质、管限法律、争议解决机制、印尼对手方的身份，以及合同是否很可能需要在印尼履行或强制执行。通常，如果协议被视为风险较高，各方将同意以双语订立。如果两个语言版本之间有任何不一致之处，将以外文（通常是英文）版本为准。

双语协议有两种签订方式：

- i. **双语签订**：可同时以英文及印尼文草拟和签订协议。但实际上，尤其在时间紧迫的情况下，通常难以同时商讨和完成两个版本。
- ii. **签订后翻译**：另一种做法是，以英文草拟及签订协议，但加入条文规定各订约方在指定时间内（例如在英文版本签订后 30 至 90 日内），或当任何一方要求或为任何目的需要时，提供印尼文译本。

6.3 民事法庭程序

如各方同意选择印尼法院作为解决争议的地方，在出现争议时，其中一方须向相关地区法院提出民事申索，以展开民事诉讼程序。根据印尼法律，争议各方必须在开始法院诉讼前首先透过调解尝试解决争议。如果调解失败，法官将设定聆讯日期，从而开始诉讼。

任何文件必须以印尼文草拟或翻译为印尼文以提交到法院。此外，在法庭上各方的代表必须是持有印尼律师协会发出的执业证书的印尼律师。

必须注意的是，外国法院的裁决在印尼不可强制执行，而必须提出新的法院诉讼，按照印尼法律就整件事情重新诉讼。然而，外国裁决在印尼法院诉讼中可被用作支持证据。

6.4 仲裁

印尼仲裁的法律依据为《1999 年第 30 号关于仲裁及替代争议解决的法例》（《仲裁法》）。《仲裁法》的订立是为了减少法院的干预，减轻司法机关的负担，及保证仲裁裁决可强制执行。

必须注意的是，印尼是《1958 年承认和执行外国仲裁裁决纽约公约》（《纽约公约》）的缔约国。因此，印尼实行仲裁的互惠保留及商事保留。

印尼的三个主要仲裁机构为：

- i. 印尼国家仲裁委员会 (**Badan Arbitrase Nasional Indonesia** · **BANI**) ；
- ii. 印尼资本市场仲裁委员会 (**Badan Arbitrase Pasar Modal Indonesia** · **BAPMI**) ；及
- iii. 国家伊斯兰律法仲裁机构 (**Badan Arbitrase Syariah Nasional** · **BASYARNAS**) 。

根据《仲裁法》，任何法律实体均可成为仲裁程序的一方。争议各方必须根据书面形式的仲裁协议来开始仲裁程序。

A. 选择仲裁庭

《仲裁法》订明了各方在甚么情况下可同意委任一名仲裁人，或委任两名仲裁人，而该两名仲裁人有权委任第三名仲裁人。然而，法律并无明确禁止各方安排其他组成方式的仲裁庭。

B. 仲裁规则

然而，争议各方可选择临时或机构仲裁，惟须遵守各方议定的规则。各方也可采用书面方式决定修改仲裁规则，只要有关修改不违反仲裁法的强制规定或仲裁机构的规则便可。

6.5 强制执行仲裁裁决

A. 国内仲裁裁决

根据《仲裁法》，在印尼仲裁庭进行仲裁的仲裁裁决是最终裁决并具有约束力，不得对仲裁裁决提出上诉。仲裁员或其代表随后必须向有关地区法院提交及登录仲裁裁决。如果败诉方拒绝遵守仲裁裁决，胜诉方可请求首席法官在提出请求后 **30** 天内发出强制执行令。

B. 外国仲裁裁决

如要强制执行外国仲裁裁决，首先须在有关地区法院登录该外国仲裁裁决。根据《仲裁法》，除非印尼共和国为仲裁争议的一方，否则外国仲裁裁决须待印尼法院透过中雅加达地区法院签发「仲裁决定执行书」(**exequatur**) 承认后，方可强制执行。

倘败诉方未能履行其于仲裁决定执行书下的责任，胜诉方可请求地区法院的首席法官就该仲裁裁决发出强制执行令 (执行令状) 。

尽管监管框架充足，但由于印尼各个法院的裁决不一，执行仲裁裁决的争议方实际上仍面对许多困难，特别是有关仲裁协议的有效性及其外国仲裁裁决的强制执行。

7. 重组、破产及清盘

7.1 破产及暂停偿还债务

《2004 年第 37 号关于破产及暂停偿还债务责任的法例》（《破产法》）承认两种法律程序：

- i. 破产程序。据此，债务人失去管理及处置其资产的权力；及
- ii. 暂停偿还债务责任（Penundaan Kewajiban Pembayaran Utang，**PKPU**）程序。据此，在债权人或债务人自己要求下，债务人获得暂时宽待，以进行债务重组及继续营业，最终向债权人偿债。

下表显示清盘与暂停偿还债务责任的主要分别

	破产	暂停偿还债务责任
目的	清盘或重组	重组
债务人资产的管理	在法官监督下，由财产保管人管理	由管理人及债务人共同管理
投票权	无抵押债权人（注：有抵押债权人有权就破产事宜投票，惟仅限于无抵押债务）	所有债权人
上诉	宣布破产的决定可被最高法院直接复核	法院终止程序将导致债务人宣布破产，无权进一步复核

如果 (i) 公司有两名或以上债权人，及 (ii) 公司于债务到期时未能偿还最少一项债务，则该公司将被视为「无力偿债」。一旦公司或个人未能偿还至少一项到期债务，其一名或多名债权人、检察官或个人或公司均可向商事法庭提出破产呈请。

在特定情况下，破产呈请仅可由以下人士提出：

- i. 如债务人是银行，须由印尼中央银行提出；
- ii. 如债务人是证券公司、证券交易所、结算及担保代理、或存款及交收代理，须由印尼资本市场监督局（Badan Pengawas Pasar Modal，**BAPEPAM-LK**）提出；
- iii. 如破产呈请涉及公众利益，须由检察官提出；或
- iv. 针对保险、再保险、退休基金或公有股份制企业形式的国有公司破产，须由财政部提出。

7.2 终止暂停偿还债务

在下列情况下，管理人、监督法官或任何债权人，或商事法庭（按其本身酌情权），均可要求终止暂停偿还债务：

- i. 在暂停偿还债务过程中，申请人恶意作出任何损害其资产或其债权人利益的行动；
- ii. 在债务偿还暂停期间，申请人未经暂停偿债的管理人授权而进行管理行动或转让其在任何部分资产中的权利；
- iii. 申请人在获准暂停付款之时或之后忽视法院命令，或忽视管理人对债务人资产利益作出的要求；
- iv. 申请人的资产处于暂停付款不再可行的状态；或
- v. 申请人处于不能期望其及时履行对债权人责任的状况。

7.3 宣布破产的后果

A. 对债务人的影响

在法院宣布债务人破产后，债务人将失去管理及处置破产资产的能力。就该等资产采取任何法律行动的权力，将交由指定的财产保管人。破产资产包括债务人在被宣布破产时的所有资产。

一般而言，有限责任公司的破产并不延伸至其股东，因为股东在有限责任概念下「受到保障」。他们应支付的最高分担额，将为他们余下未付的注资额。

除上文所述外，如因董事会的过失或疏忽导致破产，而公司的资产不足以偿还有关债务，则董事会每名成员须就未能于五年内偿还的余下债务共同承担责任。

B. 对债权人的影响

优先或有抵押债权人享有优先权，可在一项质押（*gadai*）、受信（*fidusia*）、按揭（*hipotek/hak tanggungan*）或特权（*hak istimewa*）中优先追讨把用作抵押品的资产出售所得的款项。无抵押/平等债权人按比例获分派剩余资产并获偿还债务，可透过破产程序（而非个别强制执行程序）获偿还其追讨的款项。

请注意，只有在破产申报期内提出申索的债权人，才有资格追讨破产资产的出售所得款项。在破产申报期后产生的债务人付款责任，不能以出售所得款项偿还。但如果支付该款项对整体破产资产有利，则可如此行事。

此外，《破产法》承认「撤销欺诈性财产转让」(Actio Pauliana) 原则，这表示，若在被宣布破产前，债务人与其交易对手方的法律行动损害债权人的利益，该等法律行动可被作废。

如果该自愿行为是在宣布破产日期前一年内进行，该诉讼的举证责任应由债务人承担；否则，举证责任应由债权人承担。



卫绍宗律师

dominic.wai@onc.hk

香港中环康乐广场 8 号交易广场第三期 19 楼

电话：(852) 2810 1212

www.onc.hk

1. インドネシアの経済・投資環境概要

インドネシアは、世界で四番目に人口の多い国で、その総人口数は2億7000万人になります。購買力平価でいうと世界で十番目の経済大国であり、天然資源も豊富なG-20メンバー国です。インドネシアの国内経済は、現在成長を続けており、人口の伸びも予測されています。

インドネシアでは貧困の削減が大幅に進み、貧困率は、1999年から2020年に9.78%となるまで、半減以上させることに成功しました。2012年から新型コロナウイルスが蔓延する2020年までの間、インドネシアは、G-20の中で二番目に早い経済成長を示しました。一方、2020年9月に収集されたBloombergデータにおいてインドネシアは、G-20経済の中で最も経済成長を遂げた国として、中国及び韓国に次ぐ三番目にランキングされました。

2020年、インドネシア経済は混迷し、2019年から2.1%のマイナス成長となりました(前年比で5ポイント減)。これは、1997年から1998年のアジア経済危機以降、インドネシアが初めて経験した景気後退です。しかしながら、世界銀行は、インドネシア経済が2021年には4.4%上昇という回復を見せるであろうと予測しています。

新型コロナウイルスの感染蔓延により景気が後退したことから、先行き不安を払拭する取り組みをインドネシア政府が強いられたことは間違いありません。その取り組みの一つが、雇用創出に関する2020年法律第11号(「オムニバス法」)の発行を通じた大規模経済改革の実施です。オムニバス法及びその実施細則の狙いは、インドネシアの経済的魅力を強化し、法人税の引下げ、厳格な雇用法の再編、事業許可制度の簡素化、及び投資に対する行政手続及び規制による障壁の低減を行い、経済の回復を加速化することです。規則により、医療サービス、技術及び電気通信等、多くのセクターを推進する基礎も提供されています。さらに、インドネシアで増大しつつあるeコマースによって起業傾向の高まりが見られ、インダストリー4.0の挑戦を克服するための基礎も構築されつつあります。

国家開発企画庁(BAPPENAS)の2020~2024年戦略的投資計画によると、政府は、以下を含む複数の主要な事業セクターの拡張及び発展に注力することとなっています — (i) インフラストラクチャ、(ii) 農業、(iii) 製造業、(iv) 海洋業、並びに(v) 観光業、特別経済区域及び工業団地。

2. インドネシアでの事業活動に関する法的概論

2.1 事業体の種類

インドネシア法は、多くの形態の事業体を認めています。本法的ガイドでは、インドネシア市場に参入する外国企業が最も一般的に使用する、以下の事業体について論じます – (i) 駐在員事務所、及び (ii) 有限責任会社。

- A. 駐在員事務所:** 外国投資家がインドネシア国内に現地拠点を構える場合、駐在員事務所を設立することが、現実な選択肢と言えるでしょう。3 つの一般的な駐在員事務所の形態を以下に挙げます – 外国駐在員事務所 (Kantor Perwakilan Perusahaan Asing = **KPPA**)、外国商事駐在員事務所 (Kantor Perwakilan Perusahaan Perdagangan Asing = **KP3A**)、建設駐在員事務所 (Badan Usaha Jasa Konstruksi Asing = **BUJKA**)。

KPPA 及び KP3A は、外国企業が許可を受けてインドネシア国内に設立する事務所です。これらは、法人とはみなされず、許可される活動は限定されています。許可される活動には、市場調査や連絡を行う活動 (すなわち、海外にある本社をインドネシアの関係者となつて現地連絡先としての活動) が含まれます。重要なこととして、KPPA 及び KP3A は、インドネシア国内で取引行為を実施したり収益を上げたりすることがないよう、厳格に制限されています。

BUJKA は、インドネシア企業と建設サービス及び建設コンサルティングサービスを行うための共同活動契約を締結する、という特定の目的のために設立されます。KPPA や KP3A とは異なり、BUJKA には収益を上げる活動の実施も認められています。そのため、BUJKA の設立に関する規制上の要件は、事業許可手続の面で若干の違いはあるものの、事業許可を受けるインドネシアの建設サービス企業と同様です。

- B. 有限責任会社:** 直接投資という観点からインドネシアの会社を区分すると、以下のようになります。
- i. **外国投資企業 (Perusahaan Modal Asing = PMA 企業):** 外資の株式保有がある企業
 - ii. **国内投資企業 (Perusahaan Modal Dalam Negeri = PMDN 企業):** 株式保有が国内のみの企業

PMA企業及びPMDN企業は、法務人権省(MOLHR)及びオンライン・シングル・サブミッション(OSS)システムに登録されます。投資省(以前は、インドネシア投資調整庁 = BKPMとして知られていた機関)が現在運営している OSS システムは、関連する事業許可機関を中央政府の下に統一する統合事業許可システムを提供しています。

外資に認められている事業活動の実施を計画する外国企業は、実際には、PMA 企業を設立するか、インドネシア企業の株式を取得することになるでしょう。上流石油・天然ガスサービスや建設サービス等の限られた分野では、外国企業がインドネシア国内で事業を実施する場合、事業許可を受ける必要があります。

最低限必要な株式保有：会社法により、PMA 企業及び PMDN 企業には、少なくとも 2 名の株主がいることが要求されています。一方、オムニバス法は、零細・小規模企業については前記要求事項の適用除外とし、株主 1 名だけで有限責任会社を設立することを認めています。ただし、零細・小規模企業は、PMDN 企業としてしか設立することができず、PMA 企業は大規模企業とみなされるため、株主 2 名以上という要求事項を満たす必要があります。

2.2 企業の設立

A. 駐在員事務所設立の一般手順及び要件

一般手順：インドネシア国内に駐在員事務所を設立する際に取りべき手順は、以下のとおりです。

- (i) 駐在員事務所の設立に関する書面(本国のインドネシア大使館が公証したもの)の作成
- (ii) インドネシア国内の事務所の賃貸
- (iii) 駐在員事務所責任者の選任
- (iv) オンライン・シングル・サブミッション(OSS)システムに申請し、事業者番号(Nomor Induk Berusaha)及び関連の許可を取得
- (v) 関連する税務署に納税者番号(Nomor Pokok Wajib Pajak = NPWP)を申請
- (vi) 営業用インドネシア銀行口座の開設
- (vii) 建設駐在員事務所(BUJKA)の場合、国民住宅省(MPWH)に許可申請を提出

資本要件：現行法には、KPPA 又は KP3A の設立に関する資本投資要件の規定は一切ありませんが、BUJKA の設立に関しては、年間売上及び資本の要件が MPWHによって規定されています。

大まかなスケジュール：駐在員事務所の設立には、書面の作成から営業の準備が整うまで、およそ 1 か月から 2 か月かかります。

B. PMA 企業設立の一般手順及び要件

一般手順：外国投資家は、以下の手順を踏む必要があります。

- (i) 法務人権省(MOLHR)に会社名を予約
- (ii) PMA企業が計画している事業活動の分析
- (iii) 設立証書及び定款の草案作成、並びに公証人の面前におけるPMA企業による証書への署名
- (iv) 電子ファイルシステムを通じたMOLHR承認の取得
- (v) OSSシステムに申請し、事業基本番号(NIB)を取得
- (vi) 関連する税務署に納税者番号(NPWP)を申請
- (vii) 会社の営業及び株式資本入金のためのインドネシア銀行口座の開設
- (viii) 課税事業者証明(Surat Pengukuhan Pengusaha Kena Pajak = **SPPKP**)の取得
- (ix) 該当するところに応じて、事業許可の取得及び事業要件の充足

最低資本要件：リスクベースの事業許可サービスと投資優遇措置の指針及び手順に関する 2021 年 BKPM 規則第 4 号に従い、PMA 企業には、100 億インドネシアルピアという最低払込資本がなければならず、100 億インドネシアルピア(約 70 万米ドル)の出資コミットメント(土地建物を除く)も満たしていなければなりません。

大まかなスケジュール：PMA 企業の設立には、書面の作成から営業の準備が整うまで、およそ 2 か月から 3 か月かかります。ただし、関連当局が要求する書面手続により、スケジュールは事業毎に異なる可能性があります。

2.3 政府機関

銀行及び金融セクターを除くすべての外国投資に関し、承認及び／又は許可の手続及び発行の責任を全般的に負っているのは、インドネシア投資調整庁(BKPM)です。新制度の下では、統合された OSS システムを通じて事業許可が発行されます。

2.4 オムニバス法下における事業許可の変更

インドネシア政府は、2020 年 11 月 2 日以来、雇用創出に関する 2020 年法律第 11 号(オムニバス法又は法律 11/2020)を制定しています。オムニバス法は、新しい規定を定め、78 の既存の法律を改正

することにより(改正法一覧は[こちら](#)を参照)、インドネシアの投資環境及び事業許可制度に大幅な変化をもたらしています。

A. リスクベースの事業許可の概要

オムニバス法は、事業許可の要件及び手順を再編し簡素化する大幅な変更をもたらしました。オムニバス法により、特定の事業については、事業許可の取得も必須ではなくなりました。これについては、投資事業分野に関する 2021 年政府規則第 5 号 (GR 5/2021) に詳細に規定されています。

以前の制度とは異なり、各事業に必要な事業許可は、活動からもたらされるリスク及び潜在的リスクに基づいています。今では事業は以下の 3 つのリスクカテゴリーに区分されています – (i) 低リスク、(ii) 中リスク(すなわち、低～中及び中～高リスク)、及び (iii) 高リスク。

リスク区分毎の事業許可の要件について、以下に詳述します。

リスクレベル	事業許可書類
低リスク	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 事業者が事業活動及び営業行為を開始するには、事業基本番号 (Nomor Induk Berusaha = NIB) の取得が要求されます。 ▪ NIB は、特に、(i) インドネシア国家規格 (Standar Nasional Indonesia = SNI)、及び/又は (ii) ハラル保証書 (低リスクの小/中規模企業の場合); 輸入業者認定番号 (Angka Pengenal Impor)、税関アクセス権 (Hak Akses Kepabeanan)、及び環境管理および監視の声明 (Surat Pernyataan Kesanggupan Pengelolaan dan Pemantauan Lingkungan Hidup) としても通用します。
低～中リスク	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 事業者には、事業活動の開始前に (i) NIB; 及び (ii) 標準証明書 (Sertifikat Standar) を取得することが要求されます。 ▪ 標準証明書とは、オンライン・シングル・サブミッション (「OSS」) システムを通じて提出される、標準要件の遵守に関する独立した書面です (GR 5/2021 第 13 条(1) 及び第 13 条(2))。
中～高リスク	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 事業者が準備段階の活動 (不動産物件の調達、従業員の採用、事業開始前要件の充足等) を開始するには、(i) NIB 及び (ii) 未検証の標準証明書の取得が要求されます。

	<ul style="list-style-type: none"> 事業活動実施標準の遵守に基づき、中央政府又は関連する地方政府から検証済みの標準証明書が発行されると、会社は、事業活動の取引段階を開始することができます (GR 5/2021 第 14 条(1) 及び第 14 条(2))。
高リスク	<ul style="list-style-type: none"> 事業者には、(i) NIB、(ii) 事業許可、及び必要に応じて (iii) 標準証明書の取得が要求されます。 事業者が中央政府又は地方政府の定める一定の条件及び検証事項 (環境への影響分析等) を満たすと、事業許可が発行されます。

リスクベースの事業許可を実施するセクター: リスクベースの事業許可が実施されるのは、

下記の 16 の事業セクターです。

- | | |
|-----------------|----------------------------|
| i. 海洋水産 | x. 保健、薬品及び飲食品 |
| ii. 農業 | xi. 教育及び文化 |
| iii. 環境林業 | xii. 観光 |
| iv. エネルギー及び鉱産資源 | xiii. 宗教 |
| v. 原子力 | xiv. 郵便、通信、放送、電子システム事業及び取引 |
| vi. 工業 | xv. 国防及び安全保障 |
| vii. 商業 | xvi. 労働 |
| viii. 公共事業及び住宅 | |
| ix. 運輸 | |

既存事業への影響: 有効な事業許可を既に取得している既存の事業者が、**影響を受けることはありません。**一方、まだ義務を果たして**おらず**、有効な事業許可を有していない事業者は、GR 5/2021 に従ってその事業許可申請手続が進められることとなりましたので、義務の遵守について調整する必要があるでしょう。

B. ポジティブ投資リスト

インドネシア政府は、オムニバス法実施細則として、投資事業分野に関する 2021 年大統領規則 (「PR」) 第 10 号 (2021 年 PR 第 49 号による改正を含む) (「PR 10/2021」又は「ポジティブリスト」) を発行しました。

PR 10/2021(ポジティブリスト)は、投資に閉鎖されている事業分野と条件付きで開放されている事業分野の一覧に関する 2016 年 PR 第 44 号(ネガティブ投資リストとして知られていたもの)を無効とし、これに取って代わりました。ポジティブリストには、以前外国投資に閉鎖されていた、あるいは制限されていた、多くの事業セクターを開放するという大幅な変更が見られます。

ポジティブリストに基づき、投資に対して完全に閉鎖されている、あるいは専ら中央政府に留保され第三者の協力が一切認められていない特定の事業を除いて、すべての事業セクターが今や投資対象として開放されています。PR 10/2021 は、事業活動を以下のカテゴリーに区分しています。

- i. **閉鎖されている事業セクター:** 投資に対して閉鎖されている事業活動で構成されるこのカテゴリーには、麻薬の栽培、あらゆる形態のギャンブル及び／又はカジノ事業、CITES(絶滅のおそれのある野生動植物の種の国際取引に関する条約)種の漁獲、化学兵器製造及びサンゴの採取事業等が含まれています。

さらに、公共サービス又は戦略的防衛及び安全保障事業は、中央政府のみが実施できるものであり、相手が国内事業者か外国事業者かにかかわらず、一切の提携に対し閉鎖されています。

- ii. **PR 10/2021 の付属書類 I に列記されている投資優先セクター:** 合計 246 の優先事業活動が、投資優先セクターとして列記されています。関連する政府機関により確認されたとおり、当該カテゴリーに列記されている事業セクターは、100%外国直接投資に対し開放されています。

列記されている各事業は、適用法に基づき利用可能な経済上その他の奨励措置(課税控除／免税期間、輸入税免除、事業許可／移住及び雇用事項に関する緩和措置を含む)を享受することができます。

- iii. **共同組合及び零細・中小企業(「CMSME」)に留保されているか、これらとのパートナーシップが要求される事業:** PR 10/2021 の付属書類 II には、このカテゴリーに含まれる合計 106 の事業活動が列記されています。CMSME に留保されているすべての事業について、外資所有が制限されています。一方、PMA 企業は、政府がグローバル・バリュー・チェーンに含めることを意図しているいくつかの事業について、CMSME とパートナーシップを結ぶことができます。

- iv. **条件付きで投資に開放されている事業**：本リストに含まれているのは、概ね、(i) 国内投資家に完全に留保されている事業；(ii) 外資所有が制限されている事業；(iii) 特別な事業許可を必要とする事業；又は (iv) アルコール飲料の管理及び監視に関するその他の規制に従い、緊密に監視され、厳しく規制されている事業です。

オムニバス法により事業活動の緩和措置が導入されましたが、投資を計画する者には、計画中の具体的な投資事業分野がどのように区分されるかについて、専門家の助言を得ることを強くお勧めいたします。

3. 税務全般

インドネシアにおける税は、一般的に、以下の法規により規制されています。

- i. 税務の一般規定及びガイドラインに関する1983年法律第6号(2021年法律第11号による直近の改正等、複数回の改正を含む) (「**KUP法**」)
- ii. 所得税に関する1983年法律第7号(2021年法律第11号による直近の改正等、複数回の改正を含む) (「**所得税法**」)
- iii. サービス及び物品に関する付加価値税(「**VAT**」)並びに奢侈品販売税に関する1983年法律第8号(2021年法律第11号による直近の改正等、複数回の改正を含む) (「**VAT法**」)
- iv. 土地建物税法に関する1994年法律第12号
- v. 地方税及び懲罰に関する2009年法律第28号(2021年法律第11号による改正を含む)

3.1 税当局

インドネシアの税金の殆どは、財務省(「**MoF**」)国税総局(「**DGT**」)が集中管理していますが、地方税は、その例外であり、地方政府が管理し徴収しています。

DGTは、インドネシアの財務ポリシーの遂行に関する技術ガイドライン及び手順を策定しています。これに関し、DGTには、納税者の納税義務の管理(すなわち、納税義務遵守の監視、税の徴収、カウンセリング及び税務監査の実施)を行う様々な部署があります。各納税者には、1名の税務署担当者が割り当てられます。

3.2 事業課税

インドネシアで事業を行う外国企業のインドネシア国内恒久的施設(PE)に適用される主な税には、法人税(CIT)、支店収益税、源泉徴収税(すなわち、PPh 21、PPh 22、PPh 23、PPh 26及び源泉分離課税(「源泉徴収税」))、付加価値税(「VAT」)及び奢侈品販売税(「LGST」)の他、土地建物税、地方税及び印紙税を含むその他の各種間接税が含まれます。

重要なこととして、インドネシアへの投資を計画する外国企業は、認定を受けたインドネシアの税務コンサルタントから詳細な税務アドバイスを得る必要があります。

3.3 個人への課税

個人の納税者に適用される税には、特に、源泉徴収税、土地建物税(Pajak Bumi dan Bangunan = **PBB**)、土地建物取得税(Bea Perolehan Hak atas Tanah dan Bangunan = **BPHTB**)、VAT、LGST及び印紙税が含まれます。

3.4 新型コロナウイルス蔓延中の税優遇措置

2019年の新型コロナウイルス感染症(COVID-19)の蔓延は、インドネシア経済にも影響を及ぼしました。インドネシア政府は、感染症蔓延が経済に及ぼした影響への対応として、事業者及び個人をサポートするため、所得税及びVAT上の奨励措置を納税者に提供する様々な規則を発行しています。

No	規則	備考
1.	2021年 MoF 規則第 9/PMK.03 号(2021年 MoF 規則第 82/PMK.03 号による改正を含む)(「PMK-09」)	2021年12月まで有効な税制上の奨励措置は、以下のとおりです。 <ul style="list-style-type: none">年間の定収入が2億インドネシアルピア以下である従業員に関する PPh 21 を、政府が負担。適格な納税者による輸入に対する PPh 22 を、免除。適格な納税者の月払 PPh 25 所得税を、50%削減。2018年政府規則第 23 号に基づく 0.5%の源泉分離課税制度分を、政府が負担。かんがい用水の利用向上のための迅速化プログラムに基づく納税者の工事収入に対する源泉分離課税を、政府が負担。還付請求した適格な納税者に、50億インドネシアルピアを上限として予備的 VAT 還付を提供。

2.	以前の 2021 年 MoF 規則 第 21/PMK.010 号を取り消す 2021 年 MoF 規則 第 103/PMK.010 号 (「PMK-103」)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ (i) 売却価格が 50 億インドネシアルピア未満の戸建住宅もしくは居住ユニット、又は (ii) 即利用可能な状態でデベロッパーから直接引き渡された新築の戸建住宅もしくは居住ユニットに適用される VAT を、政府が負担。 ▪ 優遇期間を、2021 年 12 月まで延長。(以前の期間は、2021 年 3 月から 8 月)
3.	2021 年 MoF 規則 第 102/PMK.010 号 (「PMK-102」)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2021 年度に事業用のスペース又は建物を賃貸した小売業者に課される VAT の一切を、インドネシア政府が負担。 ▪ 上記奨励措置を享受するのは、小売業の一環として最終顧客に商品／サービスを引き渡す事業主。これには、ショッピングセンター、ショッピングモール、アパートメント施設、ホテル、病院、教育施設、公共輸送施設、事務所施設、及び公設市場内に所在する独立した店舗／直販店を含む。上記奨励措置を享受するテナントの貸主は、(i) 特定の VAT 請求書の提供、及び(ii) DGT に提出した実施報告書の提供をすること。
4.	2021 年 MoF 規則 第 83/PMK.03 号 (「PMK-83」)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 医療分野事業に対する税優遇措置(すなわち、VAT、第 21 条、第 22 条及び第 23 条所得税) ▪ 新型コロナウイルス製品のサプライヤーに対する追加税控除、控除対象の寄付、医療従事者の追加所得に対する源泉分離課税第 21 条に基づく税率 0%、及び賃貸料収入に対する源泉分離課税に基づく税率 0% ▪ 奨励措置期間を 2021 年 12 月 31 日まで延長(以前の期間は、2021 年 6 月まで)
5.	2021 年 MoF 規則 第 68/PMK.010 号 (「PMK-68」)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 特定の産業セクター(航空機の保守、修理及び整備(MRO)セクターを含む)の輸入税を、政府が負担。 ▪ 商品及び材料の詳細なリストは、飲食物、化学品、薬品、織物、金属、機械類、輸送及び電子関係の産業を対象とする PMK-68 の付属書類で閲覧可。

		<ul style="list-style-type: none"> ▪ 上記奨励措置は、2021年6月22日から2021年12月31日まで適用。
--	--	--

3.5 オムニバス法による税務規定の改正

オムニバス法は、所得税法、KUP法及びVAT法を含むいくつかの税関連規定を改正しています。オムニバス法による税改正を、以下にいくつか挙げます。

A. 所得税法

- 配当金及び恒久的施設(PE)の税引き後純利益が、一定期間内にインドネシアに再投資される場合、これらに関する所得税及び源泉徴収税は免除されます。
- 183日を超えて国外に居住しているインドネシア国民は、外国人納税者として扱われます。税法上インドネシア居住者である外国人は、インドネシアを収入源とする所得についてのみ課税されます(全世界所得ベースから領域内所得ベースに変更)。

B. VAT法

- オムニバス法により、課税対象商品の引渡しに関する定義から、委託による課税対象商品の引渡しが除外されました。
- 会社の新株における払込済資本への出資としての課税対象商品の引渡しは、譲渡人と譲受人の双方がVATに関して登録されている場合、課税対象の引渡しとはみなされません。
- 一定条件の下、製造段階前に発生したVATの事業関連部分のすべてについて、翌期間と相殺すること、並びに年末に還付請求することが可能です。

C. KUP法

- 税金の納付不足に対する制裁は、月2%という一律の固定料率から、MoFが定める月利に対応する変動料率に変更されます。これは、税金の過払分に対する利息にも適用されます。さらに、VAT請求書に誤り又は発行の遅れがあった場合の罰則は、VAT課税額の2%から1%に引き下げられます。
- 税金徴収票発行の時効は、5年となります。

4. インドネシア会社法に基づく会社のコンプライアンスに関するガイダンス総論

4.1 会社のガバナンス

会社法に関する 2007 年法律第 40 号(2020 年法律第 11 号による改正を含む) (「**会社法**」)により、PMA 企業及び PMDN 企業には、株主、取締役会 (「**BoD**」) 及びコミサリス会 (「**BoC**」) という 3 つの組織による支配が義務付けられています。

- i. **株主**: 会社法に基づき、会社には、少なくとも 2 名の株主 (個人又は事業体) がいなければなりません。一般的に、株主には以下の権利があります – (i) 株主総会 (「**GMS**」) に出席し、票決する権利、(ii) 配当金の支払及び清算後の残余資産の分配を受ける権利、(iii) 新規発行株式を、同クラスの株式の保有比率に応じて引き受ける権利。
- ii. **取締役会 (BoD)**: 会社には、BoD のメンバーである取締役が 1 名以上いなければなりません。取締役は、会社の日々の経営について責任を負い、会社の帳簿の締め日から 6 か月以内に、株主総会 (「**GMS**」) に年次報告書を提出します。

さらに、BoD には、特別株主名簿 (Daftar Khusus Pemegang Saham) を作成し、保管する義務があります。当該名簿には、BoD メンバー、BoC メンバー及びこれらの家族が所有する当該会社株式及びその他会社株式、並びにこれら株式の取得日に関する情報を記載します。

- iii. **コミサリス会 (BoC)**: BoC は、会社経営を監督する責任を負い、会社経営のポリシー及び実効性に関して必要な助言を BoD に提供します。

BoD及びBoCの選任: BoD及びBoCは、株主が、株主総会(GMS)により特定の期間について選任するものであり、その後の期間について再任されることもあります。BoD及びBoCの選任、解任又は変更については、法務人権省に届出する必要があります。

PMA企業の外国人取締役及びコミサリス: PMA企業の取締役は、人事担当の取締役 (及びその他人員) を除く全員を、外国人とすることができます。一方、PMA企業のコミサリス会 (BoC) は、全員外国人で占めることができます。

4.2 名義貸しの禁止

投資に関する2007年法律第25号(2020年法律第11号による改正を含む) (「投資法」)は、ある人又は会社が他の人に代わってPMA企業及びPMDN企業の株式を保有する手法である名義貸しを、明示的に禁止しています。名義貸しは、法の運用により無効となります。

4.3 全般的報告義務

A. BKPM に対する投資活動報告

リスクベースの事業許可に関するガイドライン及び監督手順に関する 2021 年 BKPM 規則第 5 号に基づき、すべての事業活動者には、投資活動報告書(Laporan Kegiatan Penanaman Modal = **LKPM**)の提出が義務付けられています。ただし、(i) 投資額が 5000 万インドネシアルピア以下の場合、又は(ii) 上流石油・天然ガスサービス、銀行サービス、銀行以外の金融サービス、又は保険活動を行う場合は、前記の例外となります。

LKPM 報告書は、以下の報告期間内に OSS システムを通じて BKPM に提出する必要があります。

- i. 建設駐在員事務所(BUJKA)は、年次 LKPM 報告書を、毎回翌年の 1 月 10 日に提出しなければなりません。
- ii. 投資額が 5000 万インドネシアルピア超 5 億インドネシアルピア以下の会社、及び外国駐在員事務所(KPPA)又は外国商事駐在員事務所(KP3A)は、年次 LKPM 報告書を、年に 2 回、7 月 10 日と翌年の 1 月 10 日に提出しなければなりません。
- iii. 投資額が 5 億インドネシアルピアを超える会社は、年次 LKPM 報告書を、四半期毎、すなわち、4 月 10 日、7 月 10 日、10 月 10 日及び翌年の 1 月 10 日に提出しなければなりません。

B. 労働省(「MoM」)に対する会社の労働力報告義務

会社の雇用報告義務に関する 1981 年法律第 7 号により、すべての会社に、MoM に対する労働力報告義務(Wajib Lapor Ketengakerjaan di Perusahaan = **WLTK**)があります。当該報告は、年一回、毎回当該年の 12 月に行う必要があります。OSS システム上、会社の事業基本番号(NIB)が発行されると、会社の初回報告書が受理されたとみなされます。

4.4 会社の社会的責任

会社法及び関連規則に基づき、天然資源事業の会社には、会社の社会的責任(「CSR」)に関する年間プログラムを設ける義務があります。CSR プログラムに関する報告は、会社の年次報告書に盛り込み、株主に開示する必要があります。

4.5 通貨

通貨に関する 2011 年法律第 7 号に基づき、インドネシア共和国領域内における支払取引、その他金銭債務の決済及びその他金融取引の一切において、ルピアの使用が義務付けられています。

一方、以下を含む特定の取引は、前記義務の適用除外とされています — (i) 国家予算遂行のための取引、(ii) 海外(の国家関連機関)との間で授受される補助金という形の取引、(iii) 国際貿易取引、(iv) 外国通貨建ての銀行預金における取引、及び (v) 国際金融取引。

4.6 言語

国旗及び国語、国章並びに国歌に関する2009年法律第24号、及びその実施細則により、特に、インドネシア共和国の政府機関、インドネシアの民間企業又はインドネシアの個人がかかわる覚書又は契約には、インドネシア語の使用が義務付けられています。

相手方が外国人である取引契約の場合、契約書を2つの言語(インドネシア語と外国人当事者の言語又は英語)で作成することができます。実際には、両当事者は、信託に基づく担保権を付与する証書の場合のようにインドネシア語の使用が義務付けられている場合を除き、紛争の発生時にどの言語を支配言語とするかについて合意することができます。

5. 雇用

インドネシアの雇用セクターには、労働力に関する 2003 年法律第 13 号(雇用創出に関する 2020 年法律第 11 号による直近の改正を含む)(「労働法」)及びその実施細則が適用されます。

労働法は、インドネシア国内で就労するインドネシア人労働者と外国人労働者(Tenaga Kerja Asing = TKA)の両方に適用されます。

5.1 雇用契約

労働法は、概ね、ベースとなる以下の契約に基づく2種類の雇用を認めています – (i) 期間の定めのない雇用契約 (Perjanjian Kerja Waktu Tidak Tertentu = **PKWTT**)、及び (ii) 期間の定めのある雇用契約 (Perjanjian Kerja Waktu Tertentu = **PKWT**)。

付記すると、労働法に基づき、外国人労働者 (TKA) の雇用は、PKWT の取決めにより行わなければならない、TKA を PKWTT の取決めにより雇用することはできません。

A. 契約期間

PKWT は、特定の期間、又は一時的な性質の1つの仕事もしくは作業の完了に基づき、結ぶことができます。PKWT を半永久的な仕事に利用することはできません。重要なこととして、以前 PKWT に課されていた、期間は2年以下 (ただし、1回のみ最長1年間の延長、又は1回のみ最長2年間の更新が可能) という制限が、オムニバス法により撤廃されました。新たな労働法は、雇用者と従業員が雇用期間について合意することを認めています。PKWTT 契約の方は、言うまでもなく、期間を定めずに結ばれます。

B. 雇用契約の形態

雇用契約は、口頭でも書面でも結ぶことができます。口頭による雇用契約には、従業員に対する採用通知 (少なくとも、従業員の氏名、住所、雇用日、雇用の種類及び給与が記載されたもの) による裏付けが必要です。

さらに労働法の規定により、書面による雇用契約には必ず、少なくとも以下のものが含まれていなければなりません。

- i. 会社の名称、住所及び業種
- ii. 従業員の氏名、性別、年齢及び住所
- iii. 職種
- iv. 就労場所
- v. 給与額及びその支払方法
- vi. 雇用者と従業員双方の権利義務を記載した職務内容
- vii. 労働契約の発効日及び期間
- viii. 労働契約が締結された場所及び日

ix. 労働契約の両当事者の署名

5.2 業務委託

オムニバス法は、労働法にあった業務委託に関する規定を撤廃しました。以前の制度下では、主要な／中核的仕事以外の仕事についてのみ、業務委託することができました。オムニバス法下では、業務委託の対象業務について、一切種類の制限はありません。

さらに、オムニバス法は、業務請負企業に新たな義務を課しており、当該企業は、雇用保護のための事業譲渡(TUPE)に関する規定を含む期間の定めのない契約、すなわち PKWTT 契約に基づき、従業員を雇用しなければなりません。その主たる目的は、業務を請け負う従業員の権利を保護し保証することです。

5.3 従業員の賃金

従業員の賃金は、以下の要素から構成されます — (i) 基本給、(ii) 固定額の手当、及び (iii) 固定額ではない手当。基本給と固定額の手当のみから構成される場合、基本給の金額は、基本給と固定額の手当を足した合計額の75%以上としなければなりません。

労働法には、国が保障する最低賃金の規定はありません。一方、各州には最低賃金の規定があります。最低賃金は、適正な生活の基本的需要すべての費用に見合う程度を基準としなければなりません。したがって、重要なこととして、雇用者が、各州、県又は市について規定された最低賃金を下回る賃金を支給することは、禁止されています。

5.4 年金及び社会保険

すべての雇用者には、従業員を社会保障制度、すなわち、(i) BPJS Healthcareが運営する医療社会保険、及び (ii) BPJS Employmentが運営する雇用社会保険に加入させる義務があります。インドネシア国内での就労期間が6か月未満の外国人従業員、及び連続する6か月以上海外で生活するインドネシア国民は、前記社会保障制度への加入義務を免除されます。

注目すべきこととして、オムニバス法には、新しい社会保障制度、具体的には、BPJS Employment及び中央政府が運営する失業保険(Jaminan Kehilangan Pekerjaan)の規定があります。この保険は、会社から契約解除された従業員に給付されます。失業保険による給付には、現金、求人市場情報及

び職業訓練へのアクセスが含まれ、請求額の上限は、関連する従業員の賃金6か月分に相当する金額となります。

5.5 雇用契約の解除

雇用法では、以下の事象のいずれか1つが発生した場合、雇用契約は解除されると規定されています。

- i. 従業員の死亡
- ii. 雇用契約の終了
- iii. 特定の仕事の完了
- iv. 労使関係紛争の和解に関する法的拘束力のある裁判所判決及び／又は機関の決定の発行
- v. 雇用契約、会社規則(Peraturan Perusahaan = **PP**)又は労働協約(Perjanjian Kerja Bersama = **PKB**)に基づき判断される一定の条件

上記以外の理由で期間の定めのある雇用契約(PKWT契約)が解除される場合、雇用契約を終了させる当事者は、他方当事者に対して補償金を支払う必要があり、その金額は、従業員が雇用契約の終了までに受領する権利を有していた賃金と同額となります。

重要なこととして、雇用者は、オムニバス法に基づき、雇用法に列記されている条件以外に、従業員の解雇理由となり得る一定の条件を含めることができるようになりました。かかる理由は、労働法に違反しない限り、認められます。

A. 雇用契約解除理由

前項に記載のとおり、労働法第154A条により、以下事由の1つ以上が発生した場合、雇用契約解除の理由となります。

- i. 会社が法人活動(すなわち、合併、吸収、統合又はスピンオフ)を行い、従業員が雇用継続を希望しない
- ii. 会社が損失により、リストラ策を講じている
- iii. 2年連続で赤字が続いている
- iv. 不可抗力
- v. 債務支払義務の停止
- vi. 破産
- vii. 雇用者の活動を理由とする従業員の解除請求

- viii. 機関による労使関係の解決命令の発行
- ix. 従業員の辞職
- x. 従業員が2度の呼び出しを受けて5日間欠勤する
- xi. 従業員が雇用契約、会社規則(PP)又は労働協約(PKB)に違反する
- xii. 従業員が犯罪行為により6か月以上拘留される
- xiii. 従業員の疾病の長期化
- xiv. 従業員の退職
- xv. 従業員の死亡

上記理由が認められているとしても、雇用者は、雇用契約解除を阻止するため、あらゆる努力を講じなければなりません。これを怠った場合、雇用者と対象の従業員又は労働組合(対象の従業員が加入している場合)との間で、雇用契約の解除について交渉することが必要になります。交渉が成立しない場合、雇用者は、労使紛争解決裁判所の決定を受けた後に初めて、雇用契約を解除することができます。

B. 退職金

雇用者が期間の定めのない雇用契約(PKWTT契約)を解除する場合には、従業員に退職金、功労金及び補償金(該当するところに応じる)を支払う義務があります。従業員の退職パッケージは、以下のとおり計算されます。

退職金		功労金		補償金
就労期間	支給額／ 給与月額	就労期間	支給額／ 給与月額	補償金の要素には、以下が含まれます。 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 取得されていない年次休暇 ▪ 従業員の故郷までの交通費 ▪ 雇用契約、会社規則(PP)又は労働協約(PKB)に規定されたその他補償金
1年未満	1	3～6年	2	
1～2年	2	6～9年	3	
2～3年	3	9～12年	4	
3～4年	4	12～15年	5	
4～5年	5	15～18年	6	
5～6年	6	18～21年	7	
6～7年	7	21～24年	8	
7～8年	8	24年超	10	
8年超	9			

5.6 労使関係

労働法により、従業員10名以上の会社には、関連する地方の労働局が承認する会社規則(PP)を制定する義務があります。雇用者は、PPの制定にあたり、従業員又は労働組合の推奨事項を民主的に考慮しなければなりません。PPは、その承認後、最長2年間有効となります。

ただし、雇用者が既に労働協約(PKB)を結んでいる場合、PPの制定義務はありません。この場合、PKBは、労働組合との交渉及びその同意に基づき制定したものでなければなりません。

5.7 外国人労働者の雇用

労働法及び外国人労働者の雇用に関する2021年政府規則第34号に基づき、外国人労働者の雇用を計画している雇用者には、下記書面の作成が義務付けられています。

- i. OSS システムを通じて中央政府により承認された外国人労働者雇用契約(Rencana Penggunaan Tenaga Kerja Asing = RPTKA) – 就労許可証として有効
- ii. 労働省への届出 – 一時滞在査証及び許可の発行手続のための書類として有効

上記にかかわらず、以下の者は、労働法により、RPTKA 義務を免除されています – (i) 一定数の株式を保有する取締役又はコミサリス、(ii) 外国大使館代表事務所の外交官及び領事館員、及び (iii) 緊急事態により停止された製造工程、職業プログラム、技術系新興事業、ビジネス会議、又は一定期間の研究のために必要な外国人労働者。

重要なこととして、外国人従業員が、人事責任者、労使関係マネージャー、人事マネージャー、及びその他同様の役職を含む人事管理関係の役職に就くことは、禁止されています。

6. 紛争解決

国際投資においては、契約上の権利義務の確実性、安定性及び執行可能性を確保するため、紛争解決の場所及び準拠法の選択が重要です。

6.1 法の選択

インドネシア民法は、契約の準拠法を契約当事者間で決めることを認めています。両当事者が外国法を準拠法に選択した場合、インドネシアの裁判所は、その決定を尊重しなければなりません。インドネ

シア人が当事者である契約に法の選択規定がない場合、自動的にインドネシア法がインドネシアの裁判所における手続で適用されます。

6.2 言語の要件

インドネシア人当事者との契約における言語の選択について検討する際には、リスク評価の実施が必須です。当該リスク評価において検討すべき要素には、契約の性質、準拠法、紛争解決の仕組み、他方当事者であるインドネシア人の身元、及び当該契約がインドネシア国内における履行又は執行を必要とする可能性の有無が含まれます。一般的に、契約に高いリスクがあると考えられる場合、当事者らは、2言語による締結に合意することになるでしょう。2つの言語版に不一致がある場合には、外国語版(通常、英語版)が優先することになります。

2言語による契約の署名には、以下の2つの方法があります。

- i. **2言語による締結:** 英語とインドネシア語の両方で契約を草稿し、締結することができます。ただし、実際には、両言語版について同時に交渉し確定させるのは困難なことが多く、スケジュールが厳しい場合には一層困難です。
- ii. **署名後の翻訳:** 別の方法として、契約を英語で草稿及び締結し、特定の期間内(例えば、英語版の締結後30日から60日以内)に、あるいは一方当事者がインドネシア語訳を要求するか何らかの目的でインドネシア語訳が必要となったときに、かかる翻訳を提供するよう両当事者に義務付ける規定を盛り込むこともできます。

6.3 民事訴訟

両当事者が、紛争発生時にはインドネシアの裁判所を紛争解決の場所にするという選択に合意した場合、民事訴訟を開始するには、当事者の一方が関連の地方裁判所に民事上の請求を提起する必要があります。インドネシア法上、紛争の当事者は、裁判所手続を始める前に、まずは調停を通じて紛争を解決する努力をしなければなりません。調停が不調に終わった場合、裁判官から審理日が設定され、訴訟を開始できます。

書面が裁判所で認容されるためには、インドネシア語で作成されているか、インドネシア語に翻訳されている必要があります。さらに、裁判所において当事者の代理を務めることができるのは、インドネシア弁護士協会の発行した免許を保有するインドネシア弁護士のみです。

重要なこととして、外国裁判所判決は、インドネシア国内では執行されません。新たに訴訟手続を開始し、事案全体についてインドネシア法に基づいた訴訟手続をあらためて行う必要があります。ただし、インドネシアの裁判所手続において外国判決を裏付証拠とすることはできます。

6.4 仲裁

インドネシアにおける仲裁の法的根拠は、仲裁及び代替的紛争解決に関する1999年法律第30号（「**仲裁法**」）に規定されています。仲裁法は、裁判所の介入を制限し、司法の負担を低減させ、仲裁判断の執行可能性を保証するために制定されました。

重要なこととして、インドネシアは、1958年外国仲裁判断の承認と執行に関するニューヨーク条約（「**ニューヨーク条約**」）の加盟国であるため、相互承認留保及び商事仲裁留保を行っています。

インドネシアには、以下に挙げる3つの主要な仲裁機関があります。

- i. インドネシア国立仲裁協会 (Badan Arbitrase Nasional Indonesia = **BANI**)
- ii. インドネシア資本市場仲裁委員会 (Badan Arbitrase Pasar Modal Indonesia = **BAPMI**)
- iii. シヤリア国立仲裁機関 (Badan Arbitrase Syariah Nasional = **BASYARNAS**)

仲裁法に基づき、いずれの法人も、仲裁手続の当事者になることができます。紛争の当事者は、書面で作成されていることを要件とする仲裁契約に基づき、仲裁手続を開始します。

A. 審理廷の選択

仲裁法には、当事者が、1名の仲裁人、又は第3の仲裁人を任命する権限を有する2名の仲裁人の任命に合意する条件の規定がありますが、当事者が代替的構成の審理廷を手配することを明示的に禁止する規定は一切ありません。

B. 仲裁規則

一方、紛争の当事者は、両当事者が合意する規則に従い、個別仲裁又は機関仲裁を選択することができます。当事者は、書面により仲裁規則の修正を決定することもできます。ただし、当該修正は、仲裁法又は仲裁管理機関規則の強行規定に違反しないものであることが条件です。

6.5 仲裁判断の執行

A. 国内の仲裁判断

仲裁法に基づき、国内の仲裁廷で実施された仲裁手続により下された仲裁判断は、最終的かつ拘束力を有するとみなされます。仲裁判断を不服として上訴することはできません。仲裁人又はその代理人は、仲裁判断が下された後、これを関連の地方裁判所に提出し、登録しなければなりません。敗訴当事者が仲裁判断に従うことを拒絶した場合、勝訴当事者は、裁判長に申立を行い、申立の提出から30日以内に執行命令を発行するよう求めることができます。

B. 外国の仲裁判断

外国の仲裁判断の執行手続は、関連する地方裁判所の事務局に仲裁判断を登録することから始まります。仲裁法に基づき、外国の仲裁判断は、インドネシアの裁判所が、中央ジャカルタ地方裁判所による「執行認許」の発行を通じて当該仲裁判断を承認した後に初めて、執行可能となります(インドネシア共和国が仲裁対象である紛争の当事者である場合は除く)。

敗訴当事者が執行認許に基づく自己の義務を履行しない場合、命令を執行する当事者は、地方裁判所裁判長に対し、当該仲裁判断の執行命令(執行令状)を発行するよう申し立てることができます。

十分な規則による枠組みがあるにもかかわらず、インドネシアの裁判所が、特に仲裁合意の有効性及び外国の仲裁判断の執行に関して様々な判断を下すため、仲裁判断を執行する紛争当事者は、実際には困難に直面することとなります。

7. 再編、破産及び清算

7.1 破産及び債務支払の停止

破産及び債務支払義務の停止に関する2004年法律第37号(「破産法」)は、下記の2種類の手続を認めています。

- i. 破産手続 — この場合、債務者は、自己の資産の管理及び処分を行う権能を喪失します
- ii. 債務支払義務の停止 (Penundaan Kewajiban Pembayaran Utang = **PKPU**) 手続 — この場合、債権者又は債務者自身の要求により、債務者には、最終的に債権者を満足させるため、自己の債務を再編し事業を継続する一時的救済が認められます。

破産と PKPU の主な相違点を以下の表に示します。

	破産	PKPU
目的	清算又は再編	再編
債務者の資産の管理	保佐人が管理し、裁判官が監督する	管財人と債務者が共同管理する
票決権	無担保債権者(注: 有担保債権者は、無担保債務の範囲に限り、破産手続事項に関する票決権を有する)	全債権者
上訴	破産宣告は、最高裁判所による直接審理の対象となる可能性がある	裁判所の終了手続により、債務者は、破産を宣告され、その後審理を受ける権利は与えられない

以下の場合、法人は「支払不能状態」と判断されます — (i) 2 名以上の債権者が存在し、かつ、(ii) 1 つ以上の債務について、支払期限到来時に支払ができない場合。ある会社又は個人が支払期限の到来した 1 件以上の債務の支払ができない場合、1 名以上の債権者、検察官、又は個人もしくは会社は、商事裁判所に破産申立を提出することができます。

特定の状況下では、下記の者だけが破産申立を提出することができます。

- i. 債務者が銀行の場合、インドネシア中央銀行
- ii. 債務者が証券会社、証券取引所、決済保証機関、又は預託決済機関の場合、インドネシア資本市場監督庁 (Badan Pengawas Pasar Modal = **BAPEPAM-LK**)
- iii. 破産申立に公益がかかわる場合、検察官
- iv. 保険会社、再保険会社、年金基金会社又は国有株式会社 (persero) に対する破産申立の場合、財務省

7.2 債務支払義務の停止の解除

管財人、監督判事もしくは債権者のいずれか、又は自己の裁量に基づく商事裁判所は、以下のいずれかの場合、債務支払義務の停止(PKPU)の解除を要求できます。

- i. PKPU手続の過程で、申立人が悪意をもって、自己の資産又は自己の債権者の権利を棄損する何らかの行為を講じた場合
- ii. 申立人が、債務支払義務の停止期間中に、PKPU 管理人による承認を受けず、経営行為を行うか、自己の資産のいずれかの部分に関する権利を譲渡した場合
- iii. 支払義務の停止が認められた時点又はその後の時点で、申立人が裁判所の命令を無視するか、債務者の資産のために管財人が要求した行為の実施を懈怠した場合
- iv. 申立人の資産が、債務支払の停止をもはや実行できない状態にある場合
- v. 申立人が、債権者に対する債務を適時に履行できると期待できない状態にある場合

7.3 破産宣告への影響

A. 債務者に対する影響

裁判所から債務者の破産状況が発行されると、債務者は、破産資産の管理及び処分を行う権能を喪失します。当該資産に関する法的行為を行う権限は、任命された保佐人に移行します。破産資産を構成するのは、破産宣告時における債務者の全資産です。

原則として、有限責任会社の破産は、その株主には及びません。なぜなら、株主は、有限責任の概念により「保護されている」からです。株主に期待される負担は、資本拠出額の残余未払分の支払が限度となります。

上記に加え、破産が取締役会(BoD)の過誤又は過失によるものであり、会社の資産が債務の埋め合わせに不十分である場合、各 BoD メンバーは、5年の間に決済されない残余債務について、集合的に責任を負います。

B. 債権者に対する影響

優先債権者又は有担保債権者には、担保として提供されていたか、質権(gadai)、抵当権(fidusia)、モーゲージ(hipotek/hak tanggungan)、又は特権(hak istimewa)が設定されていた資産の売却から

派生する収益について、優先的請求権があります。一方、無担保／同位債権者は、残余資産の分配を分かち合い、自己の債権に関して割合に応じた返済を受けます。無担保／同位債権者は、個別の執行手続ではなく、破産手続を通じ、自己の債権に関する返済を受けることができます。

破産宣告期間中に請求した債権者のみに、破産資産の売却による収益からの支払を請求する権利があることにご留意ください。破産宣告後に発生した債務者の支払義務を、かかる収益を使用して支払うことはできません。ただし、その支払が破産資産全体に利するものである場合には、かかる収益を使用して支払うことができます。

さらに、破産法は、「廃罷訴権(Actio Pauliana)」の原則を認めています。当該原則に基づき、破産宣告前に債務者及びその相手方が行った法的行為は、当該行為が債権者の権利を害するものである場合、無効とされる可能性があります。

前記法的行為において、破産宣告日前の一年間に自発的行為が実施された場合、立証責任は債務者側にありますが、それ以外の場合、立証責任は債権者側にあります。



Kenji Kuroda

kekuroda@kuroda-law.gr.jp

2nd Akiyama Bldg. 5F, 3-6-2 Toranomom

Minato-ku, Tokyo105-0001, Japan

Tel: 81-3-5425-3211 / Fax: 81-3-5425-3299

<https://www.kuroda-law.gr.jp/>